

ELIBAR

SAN JUAN - 78



REVISTA POPULAR

II EPOCA
JUNIO - JULIO 1978
NUM. 203

Núm. extra.
Precio: 25 ptas.

EIBAR

REVISTA DE UN PUEBLO
II EPOCA

DIRECTOR
PEDRO CELAYA

REDACCION Y ADMINISTRACION
Bidebarrieta, 11

Imprime
GRAFICAS ESET (Seminario Vitoria)

Depósito Legal: VI 34 - 1968

UN BANCO... ...CON LA HORA DEL MUNDO

Toda relación comercial tiene su «momento oportuno». EL BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA con sus miles de técnicos esparcidos por todo el mundo puede ayudarle a ser puntual para que usted no pierda el momento exacto de un negocio.

Banco Exterior de España

CARRETERA DE S. JERONIMO,36
MADRID - 14

Aprobado por el Banco de España, con el número 12.674,

gisarte lana

Donosti-Aurrezki-Kutzak bere 479 bezerok egunik egun beragan ezarri duten uste osoari esker eskuratu ditun etekiñak, Gipuzko-erriari dijoazkio berriro bere gizarte-lan eta jakintza-lan bitartez.

MIKEL DEUNA ZANDARITZAN urteero 600 aur atzeratu, aur buru-urri baiño geiago arduraz zaitzen dituzte. Donostiko Miramon ikastetxeaz gaiñera beste bederetzi auek daude eskualdean banaturik: Azpeiti, Eibar, Irun, Legazpi, Errenderi, Tolosa, Bergara, Ordizi ta Zarautzen.

GIZARTE-LAGUNTZAILLE-
IKASTETXEAN irakasle saillak osatzen dituzte, irakasleak gai egin, edozein alorretan bere lagintza ondo bete dezaten.

Gure zazpi SENDI-ERATZE-
Ikastetxe, eskualdean banatuak daude: Andoain, Bidebieta (La Paz), Donostiko Egia, Eibar, Lasarte, Arrasate eta Errenderin.
700 emakumetik gora biltzen dira

urteero, aurrez eraturako egitama betetzeko asmos.

KORUKO ANDRE MARI-
IKASTETXEAN, 100en bat aur arretaz zaitzen dituzte bertako Aurtegian eta beste 309 nexkak, Oiñarri-Ikaskizun-Ikastaroa ikasten ari dira.

AUR-IDAQTITEGIAK Donostiko Kontxan, Loiola-Ballaran eta Urgullen eta Tolosan daude. Arpidedunak, 3.322tik gora ditugu ta urtean aztertu ta erabiltzen diran iztiak, 53.000 tik gora.

AUR-OPORRALDIAK. 1.500 nexka-mutillek igarotzen dituzte udaero txango-egunak Naparruako Etxarri-Larraunen eta Burgosko Los Niveles, Yagüe ta Saldañuelako egon-leku osasungarrietan.

ZABALEGI-ERRI-
IKASTETXEA. Ardura aundiz jarraitzen du gizarte-lan onek, sortzen diran aurrerapenak nekazariari ezagutu aziaz, baserria ondo erabili dezaten.



Caja de Ahorros Municipal
Donosti-Aurrezki-Kutxa

Fotos «Revista EIBAR», Ojanguren, Plazaola y Arés con agradecimiento a Gráficas Eugren y Gráficas Diana.

Casa JAUREGUI

CRISTAL - LOZA

ARTICULOS PARA REGALO

San Agustín, 4 EIBAR Tel. 711647

Muebles JAUREGUI

MUEBLES DE TODAS CLASES

Muebles auxiliares - Sillones

ESPECIALIDAD SOBRE ENCARGOS

Paguey, 1 EIBAR Tel. 711921

Almacenes ANA MARI

ARTICULOS DE REGALO

Porcelana - Cristal - Orfebrería

Alfombras - Tapicería - Muebles

Lámparas de bronce

Avda. Generalísimo, 15 Tel. 712333

EIBAR

Ferretería UNCETA

EIBAR

Platos universales - Metales
Aceros calibrados y

FERRETERIA INDUSTRIAL
Herramientas Brocas - Machos
Escariadores

Productos de pulimento
Instrumentos de medida

Tel. 700100



José Ormaechea, S. A.

FABRICA DE APARATOS
ELECTRODOMESTICOS

Apdo. 11 EIBAR Tel. 71 364 4

HONDA

la marca
de mayor
venta mundial

AURRERA, S. A.

EIBAR

Hierro Colado - Hierro Maleable al Horno
Eléctrico - Fundición en Cáscara - Fundi-
ción nodular o esteroideal - Fundiciones
especiales y aleados según demanda.

PLANTA DISAMATIC

Super-automática apta para grandes series
de piezas



Productos CAMPSA. Lubricantes naciona-
les y extranjeros. Aceites especiales

Barrenagua, 3 Tels. { Estación: 71 71 30
Oficinas: 71 73 74

SAN JUAN

San Juan fue un hombre realista impulsado por la esperanza. Mantuvo siempre un talante inconformista, aunque no estéril y de boquilla. Por eso fue un gran comprometido en anunciar la verdad de un futuro mejor que él lo concretaba en Cristo.

El cristiano es también realista porque toma en serio todas las posibilidades que se encierran en la historia de los hombres. Por eso se acerca a la realidad como algo que está en construcción. En cambio, el que se aferra a la realidad tal como es, el que se instala y establece, no es realista pues excluye el futuro, niega el porvenir y las posibilidades de la historia humana.

Consecuentemente, el que de verdad cree, espera y ama el futuro último de Dios para toda persona humana, no puede conformarse con el mundo actual tal como está. La esperanza no tranquiliza al creyente sino que le inquieta, ya que nos descubre la distancia enorme que todavía nos separa del futuro último de Dios que nos está reservado. El cristiano, precisamente porque cree en un mundo nuevo, no puede tolerar nuestro mundo de odio, mentira, injusticia, opresión, dolor y muerte. Su esperanza le obliga a renovar, transformar, dejar atrás todo esto, desinstalándonos de muchas realidades e impulsándonos en búsqueda de algo mejor. Porque el que no hace nada para cambiar la tierra es que no cree en el cielo, pues acepta el presente como algo definitivo.

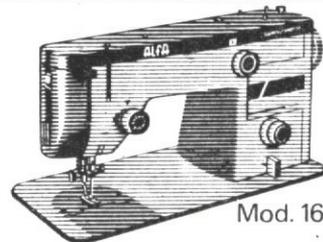
P.

NO SE RESIGNE

a coser sólo con puntada recta, CAMBIAMOS su vieja máquina de cualquier marca, por una moderna de puntada elástica (zig-zag) que automáticamente hará festones, ojales, vainicas, etc.

FACILIDADES EN 12, 18 y 24 MESES

Con
ALFA
coser y cantar



Mod. 1680

SUPERAUTOMATICA
con enhebrador automático
y tensión automática del hilo.

También transformamos la de
pies de hierro en PORTATIL
ELECTRICA, que práctica-
mente no ocupa sitio.

LA STER

S. A.

ESTUCHES
DE
DIBUJO

EIBAR

Ventajas de un gran banco.

Viajar por España o el extranjero sabiendo que tiene a su disposición numerosas oficinas en todo el mundo.

Pasar por el banco los pagos fijos.

Comprar lo que desee sin necesidad de llevar dinero, sólo su talonario.

Hacer gestiones comerciales con el extranjero a través de un departamento exclusivamente especializado en operaciones internacionales.

Informarse de cualquier gestión relacionada con el banco.

Estas y muchas más son las ventajas del,

BANCO CENTRAL

SU BANCO AMIGO

Comercial Arrate, S. A.

ACEROS "BELLOTA"

EIBAR

A B C

Arizaga, Basterrica, y Cía

FABRICACION DE COMPRESORES

Apartado, 87 Telegramas: ARBAYA
Tel. 716640 EIBAR Macharia, 23

Otaola y Vildósola

HIERROS Y ACEROS
TUBOS Y PERFILES
SOLDADOS EN FRIO

E I B A R

Teléfonos 700400 y 04

MUEBLES METALICOS DE OFICINA

TRIUNFO-DEX

Ficheros visibles y de sobremesa - Sup.
Mesita máquinas escribir y Muebles ampliables de archivo

FABRICANTES

HIJOS DE E. OROZCO

Apartado 57 EIBAR Tel. 711523

Grúas KATILLU

Especialidad en traslado de maquinaria, remolques, construcciones

AMAÑA - EIBAR

Teléfonos 712731 y 712136

Leonardo Azpiri

S. A.

Toda clase de materiales para Hojalateros
Saneamiento ROCA y URALITA

Paseo Urquizu, s. n. Tnos. 717840-41-42

E I B A R

IMIGAS

COCINAS DE BUTANO
CALENTADORES DE AGUA
«IMIGAS-PORCHER»

Apartado 33

ERMUA-EIBAR

ORIGENES DE EIBAR

¿Hasta dónde se remontan los orígenes de Eibar? Por lo menos, hasta el siglo XII, en cuyo período se habla de un "casamiento realizado entre Don Celinos, pariente de los reyes de Navarra con una hija del solar de Unzueta en Eibar".

Iturriza nos aclara que la casa de Unzueta en Eibar fue reedificada por el año 1193. Esto atestigua que la existencia de Eibar se remonta a tiempos anteriores al año 1193. Años más tarde, el 12 de Agosto de 1227, el Rey Don Alfonso el Sabio, según afirma Henao, "expide en la cerca del castillo de Unzueta, distante de Eibar en Guipúzcoa un cuarto de legua, un privilegio para que se guardasen a Bermeo sus fueros, usos y costumbres".

Todo esto, ciertamente, nos confirma la existencia de un núcleo algo importante que se conocía como Eibar. Fue la asamblea de esta anteiglesia quien pidió al rey Alfonso XI que se autorizara su deseo de alzar un pueblo. En efecto, en carta-puebla expedida en Jaén el 5 de Febrero de 1346, dió Alfonso XI su consentimiento para que se levantara un pueblo cercado y torreado, cuyo nombre sería Villanueva de San Andrés, nombre que para mediados del siglo XV, se simplificó en su primitivo de Eibar.

Al amparo del consentimiento real, se alzaron muros y torres, y aumentaron también las casas en el casco urbano.

Eibar, sin duda, fue una villa murada. El perímetro que acupaba la parte amurallada era muy reducido, pero dentro de él y en torno a la iglesia, se creó el núcleo de población, quedando fuera algunas casas y también los caseríos del campo.

En la descripción que Gorosabel hace del Eibar de la primera mitad del siglo XIX dice: "El pueblo estuvo cercado y torreado con tres puertas de entrada y se compone de seis calles empedradas, de las cuales tres son bastante costaneras y las otras tres en llano con más de dos plazas. Tiene además cuatro barrios contiguos llamados Arragoeta, Musatadl, Ardanza e Isasi, y adornándose varios edificios antiguos y suntuosos, pertenecientes a títulos de Castilla y otros caballeros, siendo los más notables los de Urquizu, Iñarra, Ulzaga, Isasi, Mallea, Eljalde y Larreategui".

El recinto antiguo amurallado debió partir —según Juan San Martín— desde Barrenkale —Barrenkale era la prolongación baja de Ipar Kale, que después vino a dividir al abrir la vía de Bidebarrieta— hasta Unzaga y desde Portale (en Elgetakale) hasta los bordes del río Ego. Las tres calles en cuesta eran: Iparkale, Elgetakale y Txiriokale. Las llanas: Arraindikale, Unzaga (hoy Calbetón) y, tal vez, Bilbozar. Las tres plazas ¿serían la Plaza Nueva junto a la iglesia de San Andrés, la de Arrindikale y la de Unzaga, frente a la torre renacentista? Pero más o menos, era así la villa amurallada.

Parece cierto que dominaba —en los orígenes de Eibar— el pastoreo. Las propiedades particulares eran mínimas. Casi todo era comunal. Cada caserío tenía algo de tierra. Algo más —por concesión real— los señores mayores o aundikis. Dominaban la ganadería y el pastoreo. La agricultura era muy reducida. La vida, en definitiva, tenía que ser pobre y dura. Irían también surgiendo algunos minúsculos talleres.

Sabemos que en el cercano Elgoibar, ya en 1368, existían ferrerías. Eibar también las tenía. Las mayores, movidas por agua, fueron las de Barrena de Ondamendi, Arragoeta, Olakua y Barrena, en Olarreaga, ésta, tal vez, únicamente molino.

El mineral llegaba de la zona minera a Deva por el mar. De aquí se podía navegar hasta Alzola, Descargando el mineral en esta última villa, en las ferrerías era transformado en tochos de hierro para lanzas, arcabuces, etc.

PEDRO CELAYA



Arrate. — Una boda de antaño, presidida por el «Cura Noche» Dn. Pepe Alberdi.

(Foto Ojanguren)

CHIQUITO DE EIBAR EN ARGENTINA

por CLETO UNZUETA.

Era el año 1879 cuando el "Chiquito de Eibar" marchó a Argentina. Le acompañaba mi padre, para ayudarle en la organización de sus primeros encuentros pelotísticos.

Vivía entonces en tierras gauchas un coloso, hijo de vascos, invencible en el país a mano y a guante —el "cuadrado"—, llamado "Paysandú". A los pocos días de llegar nuestro padre, "Paysandú" ponía en su conocimiento un desafío para que el "Chiquito" jugase con él un partido a 80 tantos.

"Paysandú" era ducho en hacer él mismo las pelotas. Nuestro padre también. El desafío causó sensación. El argentino anunció que ensayaría gratis para que lo vieran los muchos vascos que ya entonces había en aquellas tierras, pidiendo que salieran los que lo desearan a restarle los saques. Nadie pudo restarle uno por la violencia que imprimía de revés a la pelota. Aquello sirvió para caldear al máximo los ánimos, saliendo el día del partido el dinero en favor del argentino en una gran proporción.

Empezó "Paysandú" sacando de revés y llevando el partido de calle. Sobre el tanto 20, Chiquito levantó el saque; cambió la pelota y sacó una muerta, colocándose a tres tantos del argentino. También éste le cogió el truco a la pelota y pudo escaparse hasta el tanto 35. El 36 lo ganó Chiquito y al ir a la bandeja donde estaban las pelotas, cogió decidido una de las más vivas del contrincante. Y ya "Paysandú" apenas vio la pelota, pues quedó en el tanto 41, mientras Chiquito llegaba al 80.

Aquello fue el apoteosis del eibarrés. Allí se erigió en el Rey de la Pelota. Jugó los encuentros más inverosímiles que pueden imaginarse. Con cualquier tipo de pelota que el contrincante impusiera. Un aficionado vasco, un tal "Vergara", residente en Buenos Aires (vergarés él) profesor de un Colegio en Montevideo, le desafió. Le habló a mi padre para decirle que le desafiaba a jugar a "pedrada". Era un formidable tirador a brazo. Se le aceptó el desafío que se jugó a 50 tantos y quedó en 15.

Prácticamente jugó contra todos los pelotaris aficionados y profesionales del País, sin apenas conocer una derrota (solamente en aquellos partidos en que se comprometía en las más extrañas condiciones que ordenaban los que le desafiaban). El con una botella vacía, sólo, contra dos que daban a la pelota con Pala, y cosas parecidas. Como cuando le desafiaron dos, a libre y él a condición de jugar con una silla para tener la obligación de restar la pelota sentado. Regresó a Eibar en 1886, cuando ya su fibra se había resentido del esfuerzo realizado en Argentina. Apenas llegado, le prepararon un partido a cesta punta con el que luego sería famoso "Manco de Villabona". Se jugó en un pueblecito guipuzcoano y nuestro héroe perdió por 3 tantos. Su conocimiento de la pelota y de los nuevos valores jóvenes le desanimaron y regresó a Buenos Aires, donde residió, sin jugar, siendo nombrado Intendente del Frontón Nacional, donde se le consideró como una auténtica gloria de la Pelota Vasca. No se sentía bien y regresó definitivamente a su Eibar, donde murió en la casa de Olave, en Elgueta-Kale, en abril de 1899, faltando un mes para cumplir los 40 años.

FERRETERIA
« UNZU »

Dos de Mayo, 5
Teléf. 71 11 37

EIBAR

Francisco Arana, S. R. C.

Fábrica de Tornillos y demás piezas de precisión

Carretera de Elgueta, 4 Tel. 712315
EIBAR

CICLOMOTOR

G. A. C.

MOBYLETTE

El vehículo de transporte más barato, más sencillo y el de mayor garantía de Europa

Gárate, Anitua y Cía.

LAURONA

ESCOPETAS DE MAYOR PRECISION

Equilibrio perfecto - Intercambabilidad de piezas - Justo precio - Larga duración

LAURONA ARMAS

SILCA, S. A.

Ahora que debes usar el cinturón de seguridad equipa tu coche con nuestro modelo "Retractil automático"

Apartado 115

EIBAR



ALBISTEGUI

San Juan, 13 - Teléfono 711038
E I B A R - Apartado 178



RAMON EGAÑA

ELECTRODOMESTICOS - TV - COLOR

Distribuidor KELVINATOR

JOYERIA Y RELOJERIA

F. Calbetón, 14
Arraquieta, 5

Tel. 711553
Tel. 712718

EIBAR



Parvulario de V. Sarasqueta
que fué dinamitado por ETA.

REFLEXION ANTE LA CONSTITUCION

DERECHOS HUMANOS FUNDAMENTALES.— El proyecto constitucional recoge un catálogo casi exhaustivo de derechos humanos que el Estado reconoce.

Es indudable que la proclamación de bastantes de esos derechos tiene un sentido retórico, mientras no se pongan en práctica medios eficaces de disfrute.

El proyecto constitucional supera la concepción del Estado liberal de derecho e intenta, en consonancia, dibujar la imagen de un Estado social y democrático de derecho, en libertad y justicia.

LA FORMA DE GOBIERNO.— En principio, la opción por la monarquía o la república es indiferente desde una perspectiva ética cristiana. Pero el verdadero dilema, se plantea hoy entre una democracia mínimamente veraz o una dictadura.

¿Es políticamente verosímil y viable un tránsito a la democracia, dada la correlación de nuestras fuerzas sociales en las actuales circunstancias, prescindiendo del valor funcional de la monarquía?

Hay una afirmación en el proyecto que nos parece insostenible. Nos referimos a la irresponsabilidad jurídica del Rey. El Rey —dice el art. 48, 3— es inviolable, y no sujeto a responsabilidad”.

La iniciativa real en la proposición de candidatos a la presidencia del gobierno parece involucrar al Rey en un terreno de política partidista ajeno a la Corona.

LA DIVISION DE PODERES DEL ESTADO.— El proyecto constitucional delimita las actividades, la naturaleza de las Cortes, el Gobierno y los Tribunales. Nada hay que objetar al proyecto.

Tal vez convenga llamar la atención de los futuros electores, sobre la clara inclinación del proyecto a concentrar el poder legislativo en el Congreso de los Diputados, modificando la naturaleza del Senado y recortando sus atribuciones.

DESCENTRALIZACION POLITICA DEL ESTADO.— El proyecto constitucional dibuja un modelo de Estado que supera el esquema tradicional rígidamente centralista. Los principios del nuevo tipo de Estado son: a) unidad política; b) estructura autonómica; c) solidaridad entre los diversos territorios autónomos.

“La Constitución —dice el art. 2— se fundamenta en la unidad de España y la solidaridad entre sus pueblos y reconoce el derecho a la autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran”.

El texto del art. 2 ha despertado la irritación de quienes imbuídos de una mentalidad tradicional uniformizadora advierten en él un apoyo separatista.

Múltiples voces se han elevado para denunciar la improcedencia del término “nacionalidad” y su sentido antagónico respecto de la unidad nacional.

Hablar de nacionalidades alarma a quienes piensan en términos políticos decimonónicos y unen la idea de nación con la de estado soberano.

Pero nacionalidad y soberanía política no son inseparables. Un estado puede ser plurinacional o nacional. La unidad poli-

tica del Estado no se defiende negando la plurinacionalidad, cuando existe, sino creando un marco común de convivencia que permita y favorezca la afirmación solidaria de las nacionalidades y regiones.

La actitud del Gobierno en las negociaciones preautonómicas y el contenido de los acuerdos suscritos denotan un criterio restrictivo y receloso.

A través de estos signos, parece deducirse que el peligro real que acecha, en la etapa posterior a la promulgación de la Constitución, no es el de la desintegración de la unidad existente, sino más bien el de aceptar una terminología política nueva que no renueve el Estado.

Finalmente, la necesidad de que los proyectos de Estatuto cuenten con la aprobación de los plenos de ambas Cámaras, para su aprobación definitiva (art. 131, 4), completa los temores apuntados.

LA LAICIDAD DEL ESTADO.—La redacción del art. 16 del proyecto resulta imprecisa en conjunto.

La proclamación del derecho a la libertad civil en materias religiosas lleva consigo el reconocimiento del derecho a crear las instituciones que directa o indirectamente sirven para la protección y defensa de la misma y a su expansión; al establecimiento de todos aquellos centros de formación, entidades apostólicas y culturales, medios de comunicación social, etc.

Estos elementos integrantes del derecho a la libertad civil en materias religiosas no aparecen afirmados con claridad.

En sentido contrario, la Iglesia no puede pretender una confesionalidad estatal.

La Iglesia tiene que respetar la laicidad de Estado, haciendo ver la diferencia entre los principios legales de una Constitución o de unas leyes particulares adecuados al carácter plural de las sociedades modernas y los valores ético-religiosos que un creyente ha de cultivar.

La laicidad de las leyes e instituciones no implica sino una base de convivencia.

CAMBIO DE MODELO SOCIECONOMICO.— Los artículos del proyecto relativos a la estructura económica del país reflejan los planes de los partidos políticos de la izquierda a corto plazo.

El texto del proyecto se apoya sobre dos pilares: a) “el derecho a la libre iniciativa económica privada” (art. 32); b) “la subordinación de la economía a los intereses generales, para lo cual, los poderes públicos pueden proceder a la expropiación forzosa, intervenir en la dirección, coordinación y explotación de las empresas, reservar al sector público los servicios públicos esenciales, la explotación de fuentes de energía o las actividades que constituyen monopolio y planificar democráticamente lo económico”.

La opción del proyecto es un modelo de economía capitalista. Otra cosa, en las actuales circunstancias sería impensable.

Pero “la subordinación de la economía y de las riquezas del país a los intereses generales de la población” es un principio flexible que, sin necesidad de manipulación, puede transformar en profundidad el modelo socioeconómico actual.

Industrial IRICOR

TORNILLERIA, TUERCAS Y DERIVADOS

Tornillería especial bajo plano o muestra

Apartado 118

B. Macharia

Tel. 711431

EIBAR

ARMERIA EREÑA

ESCOPETAS DE CAZA

CARTUCHERIA - ARTICULOS DE PESCA

DEPORTES Y VIAJES

Bidebarrieta, 3

Teléfono 712077

Estación, 14

EIBAR

Teléfono 711717

METANOR

METALES Y HERRAMIENTAS
DEL NORTE, S. A.

Aceros inoxidables, latón, cobre, aluminio

Los Herrán, 19-21 Tels. 212698-212986
Larga distancia 107. Telex 35538 - Tanor E

VITORIA

suministros "EGO" s. a.

Distribuidor de ACEROS DE LLODIO, S. A.

ALMACEN Y OFICINAS:

Carretera Elgueta, 2

Teléfono 702800

EIBAR

(4 líneas)

ALMACEN GENERAL:

Barrio Matiena

Tels. 94-6814208

ABADIANO (Vizcaya)

JOSE VICUÑA

Talleres de Troqueles - Cortantes de Embutir e inyectados - Coquillas para fundición - Piezas Punzonadas, Estampadas y Embutidas, según plano o muestra

Chonta, 26-1.º EIBAR Tel. 711208

INDUSTRIAS HORMA

ACCESORIOS DE FRESADORA

Portapinzas, ejes de fresadora, mandrinos micrométricos, reductores y todo para la sujeción de herramientas en la máquina fresadora

Av. de Bilbao, s. n. Ap. 177 - Tel. 712917

IDES A

INDUSTRIAS DECOLETAJE ESTAMPACION
S. A.

FABRICA Y OFICINAS:

Av. Guipúzcoa, 15 - Apartado 33

ERMUA (Vizcaya)

Teléfono 170550

Telegramas IDESA - Ap. 161

EIBAR

EL CARACTER EIBARRES EN 1908 APRECIACIONES DEL DR. NICETO MUGURUZA

Si los vascos por sus peculiares caracteres morfológicos, psicológicos y sociales constituyen una nacionalidad definida, y si entre estos caracteres psicológicos de raza tenemos la tenacidad, tenaz es el eibarrés en todo. ¿No es suficiente prueba de ello el que abrió sus puertas a la civilización moderna y contando entre sus convecinos gran número de gentes extrañas al país vasco, sea sin embargo donde se hable más euskera?

Otro rasgo de su tenacidad es el hecho de su progreso industrial. Un pueblo como éste, falto de grandes capitales y en el que su industria vive floreciente, es un ejemplo vivo de un titánico esfuerzo común.

Los pueblos industriales como Eibar, por el especial carácter que adquiere su lucha por la existencia, se ven obligados a se-

guir la civilización moderna. En esta evolución, además, toman parte todos los que viven en Eibar. Aquí se desconoce el personal técnico universitario. Por consiguiente, el obrero, y nadie más que el obrero es el encargado de las modificaciones y reformas.

Eibar es un pueblo en evolución. La mentalidad de nuestro pueblo crece gradual y progresivamente. No hay sino observar el enorme número de prensa periódica y las obras de vulgarización científica que se leen. Es grande el deseo de cultura.

El eibarrés es laborioso por naturaleza. No rehuye el trabajo; antes bien da por bien empleado cuanto hace con tal de que puedan vivir él y los suyos con relativa holgura.

Presentase decentemente vestido y ello es una prueba más de su civilización.

Respecto al sentido social, el eibarrés se destaca grandemente. Me refiero al régimen de igualdad, a nuestra democracia que intensamente llama la atención de los que nos visitan. Aquí el fabricante ejercerá su autoridad dentro de la fábrica. Fuera del taller es un absurdo tratar de establecer clasificaciones sociales, puesto que patronos, obreros e intelectuales se mezclan y confunden en todos los actos de su vida pública. Todos ellos conversan, discuten, comen y pasean juntos.

No habiendo, por lo tanto, grandes capitales, la industria surgió en pequeños talleres en los que no cabía la diferenciación de patrono y obrero. Hoy se han formado casas productoras de alguna importancia, pero los obreros continúan con las mismas o semejantes costumbres que en otros tiempos.

Los eibarreses son tenidos —en muchos pueblos comarcanos— por malas gentes y como enemigos del orden y hasta de la moralidad. La acusación no es cierta y viene de algunos "jauntxos" absolutistas que no pueden menos de mirar con desdén las costumbres democráticas y sabias que nos legaron los antecesores nuestros.

Los eibarreses son hospitalarios y nunca hostiles con gente extraña. Aquí la filantropía ha encontrado carta de naturaleza.

El eibarrés es alegre, expansivo y abierto a los demás. En Eibar, por otra parte, junto a los valores nuevos, persisten los viejos, guardando en el fondo de su alma las costumbres tradicionales, amando y respetando las viejas romerías a las que acuden los jóvenes de ambos sexos, bailando en completa libertad. Todo lo cual es causa de que se respete como en pocos sitios la honestidad de la mujer.

La mujer eibarresa es constante, trabajadora y alegre. Honesta por instinto y temperamento. De soltera, le caracteriza la sinceridad y la constancia de sus afectos. Viste ordinariamente con decencia. Es sencilla y agradable en el trato.

Su afán es presentar su casita limpia y adornada. Tal vez trabaja la ejemplar mujer eibarresa en exceso poniendo toda su atención en cuidar a su esposo y a su casa.

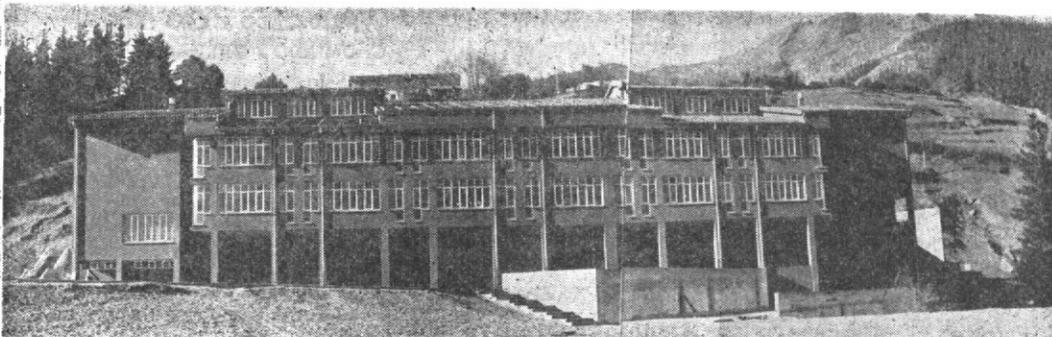
En las tradicionales fiestas de

SAN JUAN

nos asociamos al júbilo de Eibar

**Galerías
Preciados**

**Guipuzkoa'ko dendarik aundienak
Eibar osoari zorionak!!**



La nueva Ikostola en pleno funcionamiento, aunque con grandes deudas.

(Foto gentileza de Gráficas Eguren)

LA ESCUELA CATOLICA HOY

La Escuela Católica tiene, en estos momentos y entre nosotros, una recargada imagen de mala persona. Se la acusa de dogmatismo, de moralismo centrado en el sexto mandamiento, de cómodo conformismo, de clasismo, de intrusismo profesional, de negocio redondo.

Reconozcamos que la mayoría de esos defectos pueden tener alguna parte de verdad. Pero al plantear así las cosas, sin más referencias y matices, se simplifica y deforma en parte la realidad. Primero porque a la Iglesia, a la Escuela Católica y a cualquier institución humana le resulta imposible en la práctica liberarse del todo de las circunstancias históricas en que se vive. Además, muchos de los defectos aparentes son resultado de imposiciones socio-políticas que fuerzan a posturas con las que no se está necesariamente de acuerdo, pero en cuyo fondo está la disyuntiva de no ser o seguir siendo a medias.

Otro factor, que en este asunto recarga las tintas negras, es que se habla sólo de lo negativo sin valorar lo positivo. Porque así como se reconoce que la Iglesia española rompió su general silencio después del Concilio Vaticano II y fue ella la que más claramente criticó el antiguo régimen, con graves y dolorosos enfrentamientos, debería reconocerse también el esfuerzo de la Escuela Católica por servir al pueblo mediante la creación de innumerables escuelas profesionales y su entrega a los ya desaparecidos Institutos Filiales, así como su intento de aumentar ese servicio y superar un clasismo en parte impuesto por la falta absoluta de apoyo económico estatal, mediante la acogida al régimen de subvenciones, lo cual no sólo no fue lucrativo, sino carga pesada para los centros, pero permitió abaratar la enseñanza y hacerla asequible a las clases populares.

Finalmente, hay en la crítica ordinaria de la Escuela Católica una actitud absolutamente intransigente: la de no admitir una sincera voluntad de rectificación y renovación por parte de la Iglesia y la de atribuirle intentos de negocio y dominio social.

Lo que quiere ser hoy la Escuela Católica es, en sus rasgos fundamentales, lo siguiente:

UNA ESCUELA EN LIBERTAD, SIN PRIVILEGIOS. Es decir, una elección escolar que se ofrece a los padres en el mismo espacio de libertad que a otras elecciones legítimas.

CON SENTIDO DE SERVICIO. Porque cree que la presencia cristiana específica en la escuela es un servicio general a la realidad del hombre que cree que no todo termina aquí sino que va más lejos. Y porque tiene conciencia de que esto es deseado por miles y miles de familias.

GRATUITA Y NO LUCRATIVA. Todas las clases sociales pueden entrar en la Escuela Católica. Porque esta educación es un servicio y no un negocio. La Escuela Católica, además, desearía no atarse a patrimonios y propiedades. Por eso está ensayando fórmulas de cooperativas de enseñanza, fundaciones, etc.

PORTADORA DE VALORES EVANGELICOS Y EDUCADORA EN LA FE. Consciente de que la Escuela tiene que educar en la libertad con responsabilidad, desarrollando el sentido crítico y la sinceridad de la autocrítica, y ello con una mayor participación de los padres, los profesores, los promotores y, en su proporción, los alumnos también.

EN CONVIVENCIA RESPETUOSA CON LAS DEMAS ESCUELAS. Sin luchas ni rivalidades deseducadoras. Con la sola competencia de un servicio cada vez mejor a los alumnos. No queremos "guerra escolar". Se quiere la paz en la libertad. T. Z.



"Refresco", con motivo de una boda no muy de antes. (Fot. Ojangueren).

ADRIAN LASPIUR

FABRICA DE ARTICULOS DE
FERRETERIA GENERAL Y NAVAL

Ibarrecruz, 8 EIBAR Teléfono 711277

INDUSTRIAS ARPES, S. A.

TALLER MECANICO - TROQUELAJE
ESTAMPACION EN FRIO DE PIEZAS DE
CHAPA

Carretera de Elgueta, 7 Apartado 59
E I B A R

Vda. de José Retolaza

CHATARRERIA

Carmen, 9 Teléfono 712053

EIBAR

Barcaiztegui y Larrañaga, S.L.

DELEGACION SANDVIK

Barras perforadas
Herramientas de metal duro
"SANDVIK-COROMANT"

Paguey, 8 EIBAR Teléfono 712565

"ALCYON"

LARRAÑAGA Y ELORZA S. A.
FERRETERIA "ALCYON"

Grilletes STAR y ASTRA

ROTULAS UNIVERSALES

Carmen, 31 EIBAR Teléfono 702150

FRANCISCO ANITUA

FABRICA DE ARMAS
Y FERRETERIA

San Agustín, 2 y 4

Teléfonos 702362 - 702366 EIBAR

Domingo Guisasola Artamendi

NIQUELADO Y CROMADO
CADMIADO - GALVANIZADO

Arane, 4 EIBAR Tels. 712313
712619

RODISA, S. A.

FABRICA DE RODAMIENTOS
y Jaulas de Agujas y Rodillos

Telex 36131 Teléfono 740100
Barrio San Antolín ALZOLA

DANIEL KAREAGA

HARRI PIEL



Gure ume sasoko zineko artista famoso bat izan zan Harri Piel. A ezagutu guk ezagutu gendun moduan eta sekula konprenditxu ez dotena da zeneke eta zergatik Daniel'eri jarri zetsen Harri Piel gaitz-izena. Baiña, dana dala, neuk beintzat neure bizi guttian izen orren jabe ezagutu izan dot.

Daniel Kareaga, Harri Piel, eibartar peto-petua, oso ezaguna zan gure errixan. Zorionez eta urte askuan, alkarren onduan biarra egin gendun tallar bardiñian. Geixen be andik genduan ezagueria. Berari buruz, batzuk eta bestiak gauza asko esango ditue; neuk be badaukat zegozer esateko: batez be bere ipuñ batzuk, baiñan ez txarrik, izelan ba? Bai berakin eta bai bere kontura, berak esan eta egindako gauzegaitik, imakiñatxo bat barre egindakua gara!

Azken aldian, luzaro ondoezik zebillen. Gaixo onek jota, igezko Abenduaren 5'ean ill zan. Benetan jatorra zan. Orrela neuk nere begiekiz ezagutu neban. Daniel'eri be, beste askori moduan, ondo bizitzia gustatzen jakon, ta bere alegiñak egiten ebazen orretarako. Gauza bat da ezin neikiana esan, ez-takiralako: politika gauzetan zer joera zeukan.

Ondo dakidana da, bere espirirituz, kapitalista zala topietaraño... baiñan diru barik. Nai zortzi edo amar ordu egiñ biarrian, a be beti dirutik ziara jota ibiltzen zan. Bueno, ibilli be... alaxe gero. Afari-merienda edo beste alako batzuk eitxeko beti prest egoten zan. Jokuan be atzera sekula bez. Bai tabernan kartetan, pelotalekuan, probalekuan eta beste edozein lekutan, beti gertu jolasteko. Ta bixamonian, jakiña, kantu zarrak diñuana: "urtego egunian, makiña aurrian, ugezaba atzian ez umore onian, antxen egoten gaitzuk jausi biarrian". Ara emen bere gertaera batzuk:

Egun baten esan zentan bera, metro txarri bategaitik ez zala aberatsa, oso aberatsa gaiñera.

—Bueno i, esan netsan, ori txutxuori sar-txok amandriari.

—Egixa dok ori. Eta erraza dok, gaiñera, aitzia. Ara, ni jaixo nintzan oian kontra dagon tabiketik metro bat emendikaldera jaixo biarrian, metro bat beste aldera jaixo izan banintzuan, einda jeuan dana.

—Ta tabike baten alde batera edo bestera jaixotziak zer ikusi jakak aberatza izateko edo ez?

—Ba, tabike orren alde batera nere aitzia ta ama bizi zitxuan ta beste aldera Orbea tarrak. Euk esangoztaik oin arrazoirik ez daukaten.

Egun baten, beste eibartar askoren antzian, Ondarruara juan zan Harri Piel. Pasau eban eguna arun-onuntz. Gabaz be, zurrut emen eta zurrut an, orduak aurrera zoiazen. Alako baten, goizalderutz, etzan agertzen Harri lagun artian. ¿Nun ete daqok?, ziñuen lagunak. Baiñan goixa pasau, arratsaldeko orduak be aurrera, ta Harri Piel'en axtarranik be ez zan agertzen.—¿Zer pasau ete jakok? —Itxasora ez zuan jausiko ba?

Duda ontan, batek esan ei eban: Bueno, au neuk erabagiko juat segiduan. Ta ori esanaz batera, lapitz eta papel zuri puzketa bat artu ta an zegozer einda gero, urten eban tabernatik. Zuzen-zuzen juan zan plazara ta arbola baten utzi eban papela karrikatura batekin. Papellian au zegoan idatzita: "Se busca Harri Piel. 1.000 dólares a quien lo encuentre vivo o muerto".

Beste bein, Astelenan, pelota-jokuak gorabera aldi aundixak euki ebazen egun baten, andik urteeran, ango mutur baltzak eta zurrumuruak ez eukan akaburik. Jente artian zoian baita be pelota-lekuan kantxako juez egiten eban bat. Au be oso asarre zeguan eta bere ingurukeri esaten zetsen:

—Au edozer gauza dok! Eztaok deretxorik! Orrek danok artu eta garbitzia besterik etxuek merezi!

Ori entzunda, Harri Piel'ek esan zetsan: —Bai baiña... ta gu, ¿nundik bizi biargaitzuk ba?

Oin dala urte asko, astegun baten taberna batera sartu nintzan. An zegoan, taberna baztarran Harri Piel bere lagunekin, burua erre biarrez, kintielak betetzen. Deitu zentan:

—I, Eli, aukeran etorri aiz. Zuek periodistekin ta biarra eitxen dozuenok, eukiko dozue influentzia pixka bat. Ara ba, periodiko bat interesatzen jatak eta ori jirutzen bestak, ointxe, derrepente, emongueadaz baitxa amar duro be.

—Bueno, Harri —esan netsan— adarra jo-tera juari eure etxera. Peseta bi balio ezitxuan gauza bategaitik emon goztaz ik amar duro.

—Baietz, gizona! Benetan jarduatu! Nik emon geudaz iri segiduan amar duro, baiña kondiziño batekin. Neuk nai doten periodikua ekartzen bestak.

—Ta, ¿zer periodiku nai dok pa ik? —¡Datorren asteko "Hoja de Lunes"! Alakoxia —umeretsua— zan Harri Piel.

ELI OJANGUREN

Industrias DEJ

ESTAMPACIONES METALICAS

Avda. Bilbao, 32

Apdo. 128

Teléfono 701500

EIBAR

"La prueba de las armas portátiles"

Este es el título de un libro a punto de publicarse bajo la dirección técnica de la Sociedad Guipuzcoana de Ediciones y Publicaciones, Obra Cultural de la C. A. M. Se trata de una publicación del Banco Oficial de Pruebas de Armas de Eibar, Son autores Don Teodoro Prieto, Don Fulgencio Ruiz del Orden, ingenieros de Armamento los dos, y Don Ramiro Larrañaga.

Digamos, de entrada, que la iniciativa fue de Don Teodoro Prieto, director de nuestro Banco de Pruebas, iniciativa motivada por el desconocimiento casi absoluto en torno a los procedimientos que se siguen en las pruebas y la garantía consiguiente que ofrecen las escopetas.

La colaboración de Ramiro Larrañaga a este interesante libro versa sobre las Reales Fábricas de Armas, quien hace un repaso histórico a las actividades armeras desde el siglo XV hasta el presente. Analiza también otros aspectos como sus centros hegemónicos, la intervención de la Real Compañía Guipuzcoana de Caracas, referencias a otros centros armeros, incidencias diversas, situaciones durante las contiendas, etc., tratando con particular interés el sistema gremial armero.

La segunda parte del libro, redactada por Don Teodoro Prieto abarca las fases históricas combinadas con las técnicas. Describe las pruebas que se practicaban en nuestra armería desde el siglo XVI.

La tercera parte, colaboración del Subdirector del Banco de Pruebas Don Fulgencio Ruiz del Orden, está dedicada a la explicación y significado de los punzones empleados para acreditar la prueba. Se aborda la labor de describir cada marca junto al respectivo dibujo, haciendo, además, un repaso detalladísimo de las antiguas marcas que se refieren a armas militares, ya que Euskalerría fue su principal productor durante siglos, y también repasa los punzones más actuales.

Siguen, en la parte final del libro, diseños de procedimientos de disparo —mecha, chispa, percusión—; dos panorámicos del famoso grabado de Lamot, las referencias a las pruebas y premios, vistas de algunos talleres de finales del XIX.

En definitiva, un libro de permanente valor documental.

Luis Urcelay

FABRICA DE SILLINES

POLIGONO INDUSTRIAL EITUA

BERRIZ (Vizcaya)

F. LARRARTE

LUBRIFICANTES ESPECIALES

José Antonio Guisasaola, 7

Tel. 712226

E I B A R

¿EXISTE DIOS? DE HANS KUNG

H. Kung, el polémico escritor y profesor católico de Teología acaba de publicar su último libro: "¿Existe Dios?".

LO QUE HA PRETENDIDO.—¿Existe Dios? Muchos se encuentran sin saber qué hacer, tomando en serio la interrogación. Muchos se encuentran sin saber qué hacer, qué partido tomar entre creer y no creer.

El Banco Guipuzcoano presenta

El Club del Ahorro

La solución al problema de nuestros ahorros.

¿Cuántas veces nos hemos planteado la pregunta de qué hacer con nuestros ahorros?

Y por falta de tiempo, por desconocimiento o por carecer de información, hemos acudido a viejos sistemas de ahorro que no nos han satisfecho plenamente.

Lo que el Club del Ahorro nos proporciona es un plan completo de ahorro y rentabilidad. La respuesta al problema de nuestros ahorros.

¿Cómo podemos ahorrar mejor que hasta ahora?

Con la Libreta del Club del Ahorro del Banco Guipuzcoano podemos disponer de una planificación realista y adecuada de nuestros ahorros, para lograr en el plazo de tiempo que deseemos, un patrimonio propio.

Con este sistema nos comprometemos a un ahorro constante y disciplinado, para asegurar nuestro dinero de la inflación y del gasto innecesario.

¿Qué hacemos para que nuestro dinero produzca?

Para eso, nadie mejor que los administradores particulares del Club del Ahorro. Ellos son personas eficaces y profesionales que para comodidad y seguridad nuestra, distribuyen el dinero y consiguen mayor rentabilidad a nuestros ahorros.

Destinarán la mayor parte de ellos a formar una cartera de valores, de renta fija o variable, para que el dinero se mueva y produzca más, actuando constantemente sobre dicha cartera, para lograr una perfecta administración en todo tiempo.

¿Qué beneficios obtenemos de nuestros ahorros?

El personal gestor del Club del Ahorro, con su dedicación absoluta y experiencia demostrada, participará en Bolsa y suscribirá títulos valores a nombre del titular de cada Libreta. Dicha cartera podrá compensarse con otras imposiciones bancarias a su nombre, de elevada rentabilidad. Esto es importante.

Con tan nuevo y completo plan de ahorro,

conseguiremos disponer de unos títulos valores y unos beneficios... a nuestro nombre.

¿Cómo podemos estar seguros del éxito del plan?

Aparte de la garantía profesional de los administradores de nuestros ahorros y de la entidad que promueve el Club del Ahorro, el Banco Guipuzcoano, el titular del plan tiene a su disposición una completa póliza de seguros que cubre incluso la invalidez profesional, garantizando la consecución del plan en cualquier caso.

Además, para cerrar y consolidar el plan total de ahorro, existe la posibilidad de obtener, en caso de necesidad urgente, un crédito bancario que nos ayudará a seguir con nuestro plan individual de ahorro hasta el final del mismo. De esta manera, nunca se rompe este plan, un completo plan para nuestros ahorros.

Están indecisos, escépticos. Sin embargo, si que estando ahí la nostalgia de la certeza.

Realmente pueden plantearse preguntas como las siguientes: ¿No está el Cristianismo en las últimas? ¿No se ha terminado eso de la fe en Dios? ¿Tiene aún futuro la Religión? ¿No hay, acaso, Moral también sin Religión? ¿No es suficiente la ciencia? ¿No es Dios desde un principio una proyección del hombre (Feuerbach), opio del pueblo (Marx), resentimiento de los que no han llegado a nada (Nietzsche), ilusión de los que se han quedado en el estadio infantil (Freud)?

¿Y como sería Dios?: ¿personal o impersonal? ¿Habría que preferir quizá la sabiduría del Este? ¿El silencio del Budismo ante el absoluto sin nombre? ¿No son, en último término, todas las religiones iguales? ¿Por qué ha de ser mejor el Dios de la Biblia? ¿Por qué creer en Dios y no simplemente en los valores humanos, libertad, fraternidad, amor? ¿Por qué, además de la confianza en sí mismo, también la confianza en Dios? ¿Por qué además del trabajo la oración? ¿Por qué además de la política la Religión? ¿Por qué además de la razón la Biblia?

MI RESPUESTA SERA: SI, DIOS EXISTE.

¿Existe Dios? La respuesta será: SI, DIOS EXISTE. Y también como hombre del siglo XX se puede creer de un modo absolutamente racional en Dios, quizá más fácilmente que hace un par de decenios o siglos, puesto que después de tantas crisis se han aclarado muchísimas cosas y se han resuelto muchas dificultades contra la fe en Dios. Hoy ya no es preciso estar contra Dios porque se esté a favor del geocentrismo y de la evolución, de la democracia y de la ciencia, del liberalismo o del socialismo. No. Se puede estar en favor de la libertad, igualdad y fraternidad verdadera, del humanismo, liberalismo e igualdad social, de la democracia humana y del progreso científico controlado, precisamente porque se cree en Dios.

Libreta Club del Ahorro



Si desea más información Reme a nuestro teléfono, 42 93 99

Y al quere chular con nosotros envía este cupón a: Aduá, de España, 21 SAN SEBASTIAN.

Nombre

Dirección

Teléfono

..... Ciudad

Banco Guipuzcoano



Luis Alberdi Barrenechea

FUNDICION INYECTADA EN METALES
NO FERREOS Y CONSTRUCCION DE
MOLDES

Asua-Erreka, 6
Teléfono 717743

Apartado 91
EIBAR

Casa Gandiaga

JOYERIA Y RELOJERIA

La más acreditada

Estación, 4

Eibar

Tel. 712213

Gandiaga

ARTICULOS DE REGALO
LISTAS DE BODA

Estación, 1
Teléf. 71 22 13

EIBAR

La industria en Eibar

- 10.023 obreros en 1975
- 3.000 van a trabajar fuera
- 3.000 puestos perdidos en 14 años

En Eibar, a principios de 1975, había en total, en este sector secundario o industrial, 10.023 obreros. De ellos 5.537 pertenecían a empresas que tienen más de 100 obreros. 1.103 pertenecen a empresas cuyo número de trabajadores oscila entre 50 y 100. 1.559 obreros estaban colocados en las industrias que acogían entre 20 y 50 obreros. 1.040 operarios pertenecían a industrias que tenían de 10 a 20 obreros. Las industrias que no contaban cada una con 10 obreros sumaban un total de 784 operarios.

El total de empresas, al comienzo del año 1975, era de 279. De ellas 128 contabilizaban menos de 10 productores. 65 empresas estaban formadas de 10 a 20 obreros cada una. 50 empresas estaban formadas por 20 a 50 miembros. 16 industrias estaban constituidas con grupos de trabajadores que oscilaban entre 50 y 100. Solamente existían en Eibar 20 empresas con más de 100 operarios.

De los 10.023 puestos de trabajo, 8.410 son para obra de mano masculina y 1.613 para mano de obra femenina. Entre ambos, más de un 60 por 100 corresponde a puestos de trabajo de "peones especialistas".

En conjunto de mandos intermedios, empleados administrativos, empleados técnicos, cuadros superiores, propietarios, etc., supone un porcentaje bastante reducido.

Otro dato: de los 10.023 puestos de trabajo, habitan en Eibar 7.739 personas. 2.284 —el 22,80 por 100— vienen a trabajar diariamente desde fuera. También casi unos 3.000 salen de Eibar a trabajar.

De los que vienen a buscar su puesto de trabajo en Eibar, 1.962 tienen la categoría de "especialistas". Solamente vienen 94 personas que integran a propietarios, directores y mandos superiores.

En cambio, entre los que salen de Eibar a trabajar, solamente 118, un 19 por 100, son especialistas. El mayor porcentaje corresponde a la categoría de empleados y análogos.

El año 1960, el número de empleos era en Eibar de 8.100. En 1970 subió a 9.408. En 1974 descendió a 9.204.

En general existe una fuerte reducción del porcentaje de creación de puestos de trabajo en los años 1970-74 en relación con la década de los 60. Se puede decir que Eibar ha perdido alrededor de 3.000 puestos de trabajo entre los años 1960 al 1974.



Año 1922. El cura Don Poli dirigiendo una exhibición de danzas en la Plaza de Toros.

SUPER - EGO

ELECTROCICLOS, S. A.

Primer exportador europea de herramientas para tubo.
Fábricas en Eibar, Elgoibar, Motrico, Elorrio, Vitoria y Abadiano.

ALCA, S. A.

FABRICA DE HERRAMIENTAS
DE MEDIDA DE PRECISION

B.º Macharia EIBAR Tel. 716540

Suministros de pesca

EVIA

Apartado 82 Chonta, 19
Teléfono 711623 EIBAR

EGASCA, S. A.

ESPECIALIDADES INDUSTRIALES

MAQUINARIA HERRAMIENTAS
Avda. Generalísimo, 13 Tel. 718143
EIBAR

«LEMA», s. r. c.

TORNILLERIA

y toda clase de piezas de precisión

Avda. de Bilbao EIBAR Tel. 718240

C. T. BASCARAN, S. R. C.

Carabinas de aire comprimido "COMETA"
Armas de fuego "INDIAN"

Chonta, 22 EIBAR

HIJO Y SUCESOR DE

Esteban Sarasua

Fábrica de artículos de caza y ferretería
Macharia, 9 EIBAR Tel. 711815

Mendiguren y Zarrua,

S. A.

E I B A R
B E R R I Z

JOSE CHAROLA

S. A.

MAQUINARIA - HERRAMIENTAS
E I B A R

SECTOR SERVICIOS EN EIBAR

El año 1960, el sector terciario de Eibar, entonces segunda población de Guipúzcoa, hoy cuarta porque nos adelantan también Irún y Rentería, era de los más pobres. Eibar, cuya población en 1960 ascendía a 31.725, tenía un empleo terciario de 59,80 por 1.000. Dentro de la estructura económica eibarresa, este sector de servicios era irrelevante.

Situándonos ahora en el año 1975, la realidad es que la situación del sector terciario —servicios— ha cambiado notablemente. Mientras la población de Eibar aumenta en un 13,70 por 100 entre 1960 y 1975, el empleo terciario de 1975 dobla largamente al de 1960.

Efectivamente, en 1960 había 59,8 empleos terciarios por cada mil habitantes en tanto que en 1975 son 110,7 los empleos. Y ello ha sido debido a que el desarrollo de la enseñanza ha registrado un fortísimo avance. También ha influido el importante crecimiento de los servicios oficiales. El sector de transportes también ha crecido notablemente, debido, sobre todo, al desarrollo del transporte urbano y al transporte de viajeros y mercancías. Influyó asimismo en este desarrollo el incremento del comercio mayorista, particularmente en la rama Maquinaria y Productos metálicos. ¿Seguirá este ritmo en el futuro?

Conocidos los datos correspondientes

* 59,8 por 1000 en 1960

* ¿323 por 1000 en 1990?

a 1975 y la evolución desarrollada desde 1960, podemos tasar su capacidad de crecimiento interno en un ritmo anual de 2,50. Ello supone que Eibar contará en 1990 con un empleo terciario de 160,3 empleos por mil habitantes. Suponiendo que por esas fechas Eibar cuente con 40.000 habitantes, cifra muy probable, el sector terciario supondría un empleo total de, aproximadamente, unos 6.500 personas.

MIRANDO AL FUTURO

Podemos estimar la futura población activa de Eibar en un 40 por 100 de la población global. Ello significa que Eibar, para llegar a ser una ciudad totalmente terciaria, necesitaría desarrollar aproximadamente 400 empleos terciarios por 1.000 habitantes. Sin embargo, nos inclinamos a pensar que en construcción y obras públicas llegaremos a un 6 por 100 de la población activa. En el sector de alimentación, hacia un 2 por 100. En servicios de metalurgia, electricidad y mecánica, se podrá llegar a un 5 por 100, aproximadamente. En servicios textiles, vestido y calzado, a un 3 por 100.

En otros diferentes servicios quizá se llegue a un 2 por 100. En conjunto, pues, podemos fijar esta actividad secundaria, siendo bastante optimistas, en un 18 por 100, es decir, en 72 empleos por 1.000 habitantes. Pero, y la hipótesis no es descabellada, Eibar debe llegar a tener 323 empleos por 1.000 habitantes aproximadamente. Nuestro cálculo es que, para 1990, en el sector comercio —comercio mayorista, minorista— Bancos y Seguros, etc., tienen que darse 110 empleos por cada 1.000 habitantes. Calculamos, asimismo, que el sector de transportes y comunicaciones puede absorber 45 empleos por cada 1.000 habitantes. El sector de servicios llegaría a la siguiente proporción: servicios oficiales 30 empleos por 1.000 habitantes, enseñanza 40 por 1.000, servicios sanitarios 20 por 1.000, servicios religiosos 1 por 1.000, asistencia social 15 por 1.000, servicios jurídicos 2 por 1.000, servicios comerciales 5 por 1.000, esparcimiento, hostelería y servicios personales 55 por 1.000. En total, el sector de servicios absorbería 168 empleos por cada 1.000 habitantes. La totalidad nos daría, pues, 323 empleos por cada 1.000 habitantes. Mas para ello, sería conveniente desarrollar el sector terciario no sólo para las necesidades propias de Eibar sino también para el entorno de toda nuestra zona.

(Del informe SIADECO. Año 1976).

¡¡ZORIONAK, JUANITO BEIZTEGI!!

Juanito Beiztegi'ri omenaldi bat eskiñiko dautse Loiolan, San Juan illaren 18'an. Goizeko 11,50'etan baseliza aurrean batuko dira bere lagun ugari, 12'etan Meza konzelebratua San Iñazioko elizan. Ondoren, omenaldi sentikor baten, bertso saioak eta dantzaldiak eskiñiko jakoz Juanitori. Etxaniz jatetxean, anai arteko bazkari goxo batekin, amaiera.

¡Ondo merezitako omena! Juanito Beiztegi, ziñez, merezi du aipamen goragarri au. Eibartar zintzo ta jator agertu izanda bere bizitz guztian. Euskaldun eta siñismendun nun-nai eta beti. Urte garratsetan, une eztuetan, argi ta garbi -naiz ta zarata barik- agertu eban bere gizontasuna eta bere kristau maitasunaren eredu jatorra.

Askok eta askok ez dute ahaztu bere bizitzaren joera zoragarria, bere ixill lanak, bere kemena, bere euskal gizatasuna eta neurtu eziñeko ainbeste lan bere aberriaren alde. Orregaitik eskiñi nai dautse biotzezko omenaldi au.

Gure «EIBAR» adizkariak be asko zor dautsa Juanito Beiztegi'ri. Orregaitik, errebista egiten degun guztion izenian, biotz-biotzez eta benetan, guk ere esan nai dautsagu. ¡¡Zorionak, Juanito, ta eskerrikasko egin dezun ainbeste gauza ongaitik!!



MARFULL, aurten omenidia.

ORAIN 30 URTE GALLASTEGI TXAPELDUN

Ogeitaka urtez pelotarien txapeldun izan zan Atano irugarrena.

Mikel Gallastegi eibartarra izan zan txapela kendu ziona.

1948'garren urtea zan, eta Bergara'ko pelotalekuan jokatu ziran Atano ta Gallastegi.

Azkoitiarra sei tantorekin gelditu zan ogeitabira.

Ordurako ba-zituan berrogeitalau urte Atano'k, eta sasoi bete -betea zegoan Gallastegi.

Auek dira Bergara'ko partiduari buruz BASARRI'k jarritako bertsoak:

geiago zala azaldu zuan,
zalantzik ezin eduki;
sei tantorekin zarra utzitza,
egin zitun ogeitabi,
ainbat urteko auzi garratza
orra jator erabaki,
gaztetasuna goraka dator:
EGIN DEZAI OGUN TOKI!

Arrazoi aundiz ondo bete du
gazteak bere ametsa,
gaiztoa baita erabiltzen
urteen pixu traketsa;
oiek zapaltzen gaituzte danok
auxen da komeri beltza,
Atano'k ola dio Migel'i:
"eldu da zure jabetza",
esku onetan uzten det eta
"TORI NERE ERREGETZA".

Poztu gaur Eibar, poztu Azkoiti,
on baita gogoraztea.
biori nola gerta zaizuten
seme on oiek aztea.
Bertso gozotan zoriontzen ditut
bata bezela bestea,
urte askotan naiko nuke nik
osasuntsu ikustea.
len izan degun txapeldun zarra
ta orain daukagun gaztea.

Gazte lerden bat Eibar aldetik
zetorren indar aundiko,
danak apurtuz gora igo zan
gutziz bulartsu ta tinko.
Berrogeitalau urte Atano'k,
beste berriz sasoko,
ainbeste argi egindakoa
ez al zan bein itzaliko?
Jende guztiak esan zuana:
"Jaungoikoa dek betiko".

Azaro illak ogeitazortzi
egun bere zituela,
Bergara'n antxe jokatu ziran
esanda zegoen bezela.
Pelotazale asko zeuden an
negarra zeriotea,
ikusirikan jator da umil
Atano'k uzten zuela,
ogeitaka urtez bere mendean
eduki zuan txapela.

Gallastegi'ren trebetasuna
an ikusi zan ederki,



Banda Romeral en la calle Estación. (Foto Ojanguren).

Juan
Múgica

María Angela, 9

Teléfonos:
711030 - 711863 **EIBAR**

Presupuestos gratis
para instalaciones
completas de calefacción

Especialidad en
instalaciones de
calentadores de butano
e instalaciones
industriales

JOSE URIGÜEN

ESCOPETAS DE CAZA
MARCA EL RENO

Bidebarrieta, 66 **EIBAR** Tel. 712319

Unión Armera, S. L.

FABRICA DE ESCOPETAS FINAS

Jardines, 14 **EIBAR** Teléfono 711247

OCAMICA HERMANOS,

CERRAJERIA Y FERRETERIA

Avda. de Bilbao, 15 Teléfono 716340
EIBAR (3 líneas)

LAMINADOS ESPECIALES, S. A.

Fabricacion de flejes laminados en frio
de aceros especiales.

Almacén de chapas de hierro y acero.

ABADIANO

MARGOLA

TINTORERIA

Medio siglo de experiencia al servicio
del material moderno

Hijos de A. Gabilondo, S. I.

Hierros - Aceros calibrados, trefilados,
torneados y rectificadas - tubos soldados
y unidos - Herrajes para persianas - Perfiles
para cierres metálicos

Carmen, 19 Tels. 711036 - 711586

EIBAR

FE NUEVA EN JESUS

JESUS, NUESTRO SALVADOR.—En la Resurrección descubrimos los cristianos que Jesús es nuestro único Salvador. El único que nos puede llevar a la liberación y a la vida. "No hay bajo el cielo otro nombre dado a los hombres por el que nosotros debamos salvarnos".

El mensaje de Jesús tiene un valor muy distinto al que puedan tener los mensajes de otros profetas. La actuación salvadora de Jesús tiene un valor muy distinto al que puedan tener las de otros liberadores. Dios no ha resucitado a cualquier profeta o a cualquier liberador. Dios ha resucitado a Jesús de Nazaret.

En la Resurrección de Cristo hemos descubierto que nuestra vida tiene salida. Hay un mensaje, hay un estilo de vivir, hay una manera de morir, hay Alguien que nos puede llevar hasta la vida eterna; Jesucristo. "A éste le ha exaltado Dios con su derecha como jefe y Salvador" (Act. 5, 31).

JESUS, HIJO DE DIOS VIVO.—La Resurrección nos ha descubierto que la muerte de Jesús no ha sido una muerte cualquiera. Su muerte ha sido el paso a la vida de Dios. La Resurrección nos ha descubierto que Jesús no era un hombre cualquiera. Dios, realmente es su Padre. Un Padre del que Jesús recibe toda su vida. Por eso, Jesús no ha quedado abandonado en la muerte.

A partir de la Resurrección, los cristianos creemos en Jesús, el Hijo de Dios vivo, lleno de fuerza y creatividad, que ahora junto al Padre está intercediendo por los hombres e impulsando la vida hacia su último destino.

JESUS, VIVO EN SU COMUNIDAD.—Si Jesús ha resucitado no es para vivir lejos de los hombres. El resucitado está presente en medio de los suyos. "Sabed que yo estoy con vosotros todos los días hasta el fin del mundo" (Mt. 28, 20).

Los cristianos creemos que Cristo vive en medio de nosotros. No estamos huérfanos. Cuando nos reunimos dos o tres en su nombre, allí está El (Mt. 18, 20). La Iglesia no es una organización solitaria, una comunidad que camina sola por la historia. Es el "Cuerpo de Cristo" resucitado. Es Cristo resucitado el que anima, vivifica y llena con su espíritu y su fuerza a la comunidad creyente (Ef. 4, 10, 12).

EL ENCUENTRO CON JESUS VIVO.—Jesús resucitado no es un personaje del pasado. Para los cristianos, Cristo es Alguien vivo que camina hoy junto a nosotros como "jefe que nos lleva a la vida" (Act. 3, 15).

Nosotros creemos que nuestra oración a Jesús no es un monólogo vacío, sin interlocutor, sino diálogo con Alguien vivo, que está junto a nosotros en la raíz misma de la vida (Jn. 14, 13-14). Creemos que Jesús no es un difunto. El actúa en nuestra vida, nos llama y nos acompaña en nuestra tarea diaria (Lc. 24, 13-35).

Por eso, creer en el Resucitado es dejarnos interpelar hoy por su Palabra viva, recogida en los evangelios. Palabras que son "espíritu y vida" para el que se alimenta de ellas (Jn. 6, 63). Creer en el Resucitado es verlo aparecer vivo en el último y más pequeño de los hombres. Es decir, saber acoger y defender la vida en todo hermano necesitado (Mt. 25, 31-46).

J. A. PAGOLA

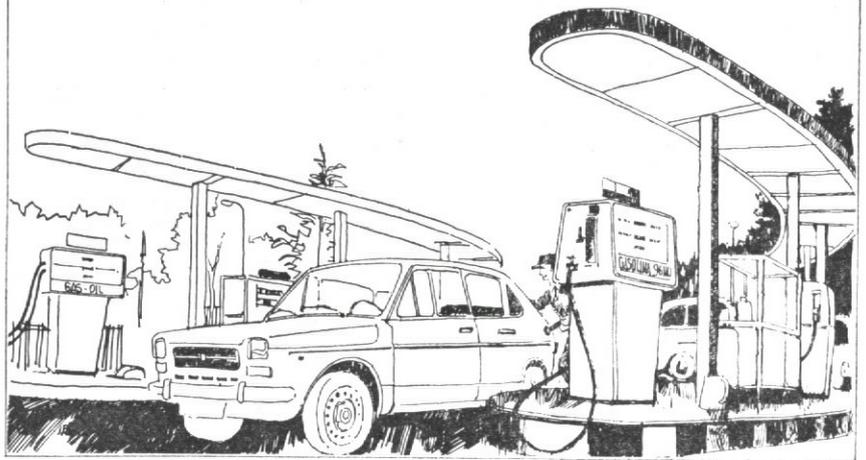
MEJOR QUE EL DINERO DE DIA Y DE NOCHE

Cheques-Gasolina Banco de Vizcaya

**UN SISTEMA DE PAGO
CREADO PARA SUS CLIENTES
HACE SIETE AÑOS**

Utilice cheques gasolina del Banco de Vizcaya.
Se admiten a cualquier hora del día y de la noche.
Ayudan a llevar un control exacto del consumo.
Son totalmente gratuitos.
Se cargan en cuenta después de haber sido utilizados.
Llevan impresa la matrícula de su coche
y nadie más puede utilizarlos.
Solicítelos en cualquiera de las oficinas del Banco de Vizcaya.

Banco de Vizcaya
SIEMPRE CERCA DE USTED



26 de Abril 1937. Los generales Mola y Solchaga en Eibar.

FUTURO DE LA INDUSTRIA EIBARRESA

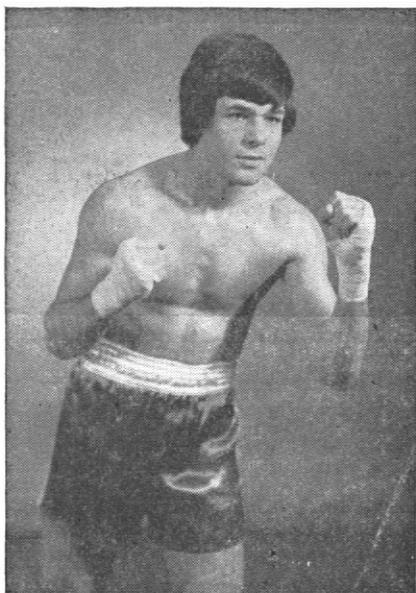
El actual proceso eibarrés de fabricación en serie no tiene más que una dirección: la *automatización*. Hoy no se pueden pretender modificaciones puramente superficiales del sistema de trabajo en serie. No queda otra solución que automatizar a cualquier precio o emigrar.

Eibar se encuentra todavía en las primeras fases de este proceso. El camino a recorrer es enorme. Diríamos que la fase actual de Eibar es la de las *máquinas automáticas*, con meritorias incursiones en el campo de las *máquinas transfer*. La segunda etapa será la invasión de las *máquinas Transfer*, así como los dispositivos automáticos en la carga y descarga de máquinas. La automatización del control de piezas mecanizadas, el transporte entre máquinas, las operaciones auxiliares, el embalaje de ciertos productos, etc., serán posibilidades próximas.

TRANSFORMACION DE ESTRUCTURAS

También tendremos que renovarnos más y más en técnica de dirección empresarial. Eibar necesita técnicos a todos los niveles, incluido el nivel universitario superior. No basta en Eibar la Escuela de Armería.

Con urgencia se necesitaría crear una



Nuestro campeón Andoni Amaña

Escuela de Estudios Empresariales.

Ventas y exportación. En Eibar hay notables ejemplos de actividad exportadora, pero hay también miedo al futuro exportador. Para exportar más y mejor, hay que producir más, mejor y más barato, y estructurar los departamentos de ventas y exportación.

La investigación. En Eibar no se hace investigación. Y sin embargo, de cara al futuro, toda empresa de Eibar deberá prioritariamente destinar a su modesta investigación entre un 1 o 2 por 100 de su cifra de ventas.

Los servicios comunes. La creación de servicios empresariales comunes podría tener en Eibar una especial dificultad por la gran variedad de productos fabricados. Sin embargo, siempre es posible encontrar áreas de interés común.

NUEVAS INDUSTRIAS

No existen razones objetivas para pensar que en Eibar no seguirán creándose nuevas industrias. ¿Cuáles? La preferencia pertenece, sin duda alguna, a las nuevas actividades patrocinadas desde la Escuela de Armería: micromecánica, electrónica, óptica instrumental. Las dos primeras están "oficialmente" lanzadas. Pero creemos necesario que desde ahora se incorpore a ellas la óptica.

En Eibar deberían promocionarse también el utillaje y los oficios artísticos derivados del grabado eibarrés.

Existen también otras actividades posibles, como son la fabricación de maquinaria especial automatizada, que hoy se importa. También sería interesante pensar en la venta de tecnología a otros países menos desarrollados, exportando la ingeniería total para la fabricación en serie de cualesquiera productos.

En esta línea hacia la evolución óptima del sector industrial eibarrés, las empresas actualmente establecidas aquí deberían programar planes a medio plazo —2 a 5 años— para continuar su expansión y aumentar fuertemente su producción sobre la base de mejora exclusiva de la productividad, dirigiendo sus inversiones a la adquisición de maquinaria moderna y a la automatización.

Nos encontramos, pues, ante un momento histórico de Eibar. Se palpa la necesidad del cambio.



ANTOLIN

La feliz y aguda plumilla de Alejandro Marfull, el Ojanguren del dibujo, por su acierto en plasmar en toda su humanidad los más simpáticos y pintorescos tipos de nuestro "choco", nos mostró hace diez años a un personaje muy conocido.

Se trataba de una figura popular en el primer cuarto de siglo, y por cuyas manos pasaron buen número de cabezas. Es nuestro hombre Antolín Hernández, peluquero, establecido en la casa llamada, en aquellos años, de Marixa Castillo, en Ibarrecruz.

La peluquería tenía dos sillones de peluquería, dos espejos, una banqueta para tres asientos y dos sillas. En cuanto a limpieza, era su propietario de una pulcritud acreditada. Y sobre todo se destacaba por su innata bondad.

La chavalería de aquel tiempo, digase lo que se diga, difería muy poco de la de hoy, en lo que se refiere a burlarse de aquel al que se le ve humilde y la tenían tomada con él. Le abrían la puerta, le tiraban papelotes, o se motaban de él dirigiéndole frases de mal gusto. El bueno de Antolín, con santa resignación, lo soportaba todo y cuando algún cliente pretendía salir en su favor y se prestaba a seguir y atrapar a los muchachos, se lo impedía diciendo: "¡Déjalo, porque si no perderé el cliente". Su mayor clientela, la constituían precisamente los chavales. Y se verá el motivo: lo corriente entonces eran 35 céntimos el corte de pelo con flequillo, y 30 céntimos al rape.

En casa de Antolín, los citados servicios eran 0,10 céntimos más baratos.

Cuando las madres les mandaban a los chavales a cortarse el pelo, éstos decían que iban a tal o cual peluquería, pero a donde iban era a la de Antolín, pues así se ganaban los diez céntimos, que entonces era dinero. Y el peluquero, que bien podía vengar las ofensas recibidas, pues tenía sus cabezas en las manos se esmeraba lo más que podía, sin demostrar rencor hacia el pequeño cliente. ¡Así era de bueno Antolín!

CLETO UNZUETA

San Juanes 1978 PROGRAMA

DIA 17

8 tarde: **Concierto por el CORO EASO de San Sebastián** en la parroquia de S. Andrés.

DIAS 20 Y 22

8 tarde: El día 20, en la Sala de Cultura, **Concierto de la Coral Virgen del Rocío**, de Bouzas Vigo, compuesta de 40 niños de 9 a 14 años. El día 22, a la misma hora, **Concierto por la Agrupación de Cámara de Tolosa**.

Día 23

1 mediodía: Llegada de los **Dulzaineros de Estella**.
5 tarde: Pa acalle por la **Agrupación de Acordeonistas Goyarzun de Bermeo**, comuesta de 60 niños. Actuación en la Residencia de Ancianos de S. Andrés y en Untzoga.

7 tarde: **Salve** en la Residencia de Ancianos.
Vaquillas emboladas en la plaza de Toros.

10,30 noche: **Dulzaineros en Untzoga**. A las 11,15 se cantará el **Himno a San Juan**.

11,45 **Tamborrada de Mayores**. Después verbena en Untzoga.

Día 24

De 5 a 7 de la mañana: Vebena en Untzoga. A continuación, en la Plaza de Toros **Vaquillas emboladas**.

11 mañana: En el campo de fútbol de Umbe, **Fútbol infantil** con trofeo.

12 mediodía: **Tamborrada Infantil**.

4,30 tarde: En el Astelena, partidos de pelota.

5,30 tarde: **Campeonato de bolos vascos** en el

bolatoki de Itzio y campeonato de bolos-palma en Ipurua.

6,30 tarde: **Novillada picada**.

11 noche: **Fuegos artificiales** en Untzoga. Vebena.

Día 25

De 5 a 7 mañana: En Untzoga verbena. A continuación, **Vaquillas emboladas** en la Plaza de Toros.

10 mañana: Recibimiento en Urkizu a los **RANGER'S** y sus **MINORET'S**.

11 mañana: En Untzoga, **EL GUIÑOL DE COLORIN**. A la misma hora en la Sala de Cultura, **Concierto por la banda de Música de Eibar**, alternando con la de Txistularis.

3 tarde: En Arrate, **Tiro de Pichón**.

4,30 tarde: **Partidos de pelota** en el Astelena.

5 tarde: Exhibición en Untzoga de los **RANGER'S**.

6 tarde: En la Plaza de Toros, **Espectáculo cómico-taurino**.

11 noche: En Untzoga, **Fuegos artificiales**. Vebena.

DIA 28

8 tarde: **Concierto por la Coral del Ensanche de Bilbao** en la Sala de Cultura.

DIA 1 DE JULIO

6 tarde: **Festejos populares** para niños en Urkizu. Seguidamente **EL GUIÑOL DE COLORIN**.

11 noche: En Urkizu, **Fuegos artificiales**. Vebena.

DIA 2 DE JULIO

10 mañana: **Gran Festival Vasco** en Urkizu.

11 noche: En Untzoga **FINAL DE FIESTAS** con fuegos artificiales y Música CAMP.

Forjas Garaciaga, S. A.

Apartado 234 Teléf. 761240 (2 líneas)

EIBAR

ELGUETA

Remigio Echeverría

FORJA Y ESTAMPACION

PIEZAS PARA AUTOMOVILES
MOTOS Y BICICLETAS

Barrio Chonta

EIBAR

MARTIN AMUATEGUI

ESCOPEAS FINAS DE CAZA

EXPORTACION A TODOS LOS PAISES

Urki, 15

EIBAR

Teléf. 71 16 61

cadenaS IRIS, s. a.

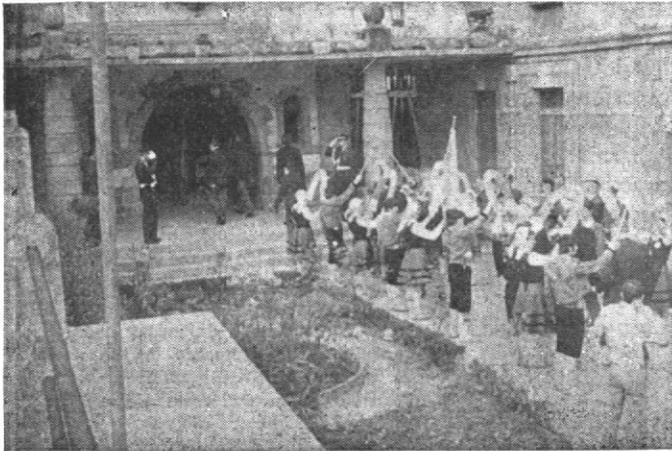
FABRICA DE CADENAS
PARA BICICLETAS

Ciclomotores - Motocicletas
Automóviles y Transmisiones

Iparragirre, 2

EIBAR

Tel. 701200



JOYERIA - RELOJERIA

ARTICULOS DE REGALO - ARTE ORIENTAL

TELEFONO 71 80 45 - c/ BIDEBARRIETA, 10

careaga

BITXITEGIA

ORDULARI ETA ARTE GAUZAK

ULTIMA INTERVIU

Una vez más, nos hemos acercado a nuestro benemérito alcalde D. Juan Eguía. Es, quizá, su última entrevista como alcalde. Así ha contestado a nuestras preguntas:

—¿EL MOMENTO MAS GOZOSO DE SU GESTION COMO ALCALDE?

—Ya desde mi etapa de Concejal, uno de mis mayores empeños constituyó la transformación del antiguo Asilo-Hospital en una moderna Residencia que pudiera acoger, con la dignidad que ellos se merecen, a nuestros ancianos. Este fue, precisamente, uno de nuestros principales deseos que hoy, ya como Alcalde, está a punto de convertirse en realidad tangible. El vetusto Asilo es tan sólo un recuerdo al que ha venido a sustituir una organización enteramente nueva, legalmente conceptualizada como Fundación Pública, y que, si bien bajo la superior tutela del Ayuntamiento, goza de propia personalidad jurídica con Presupuesto independiente administrado a través de sus peculiares órganos gestores.

Ahora que, incluso antes de mi ya anunciada e inminente dimisión, espero poder inaugurar personalmente, de modo oficial, esta anhelada realización benéfico-social, no dudo en asignarla el primer puesto en mis preferencias afectivas haciendo co-partícipe en ello, por un deber no sólo de cortesía sino de estricta justicia, a mi inolvidable antecesor en el cargo José M.^a Echeverría, que alentó y respaldó de manera decisiva nuestra querida Residencia "San Andrés".

—¿EL MOMENTO MAS TRISTE Y DOLOROSO?

—Me entristece profundamente no haber podido llevar a buen puerto la definitiva puesta en marcha del Polideportivo Municipal. Es realmente lamentable que una obra tan ambiciosa no nos haya sido posible terminarla, a pesar de recurrir a las más altas instancias de las entidades rectoras del Deporte nacional.

Nuestro pesar es aún mayor al comprobar que las instalaciones ya realizadas son sin duda muy superiores a lo que falta por terminar.

—¿EN QUE REALIZACIONES —COMO ALCALDE— PUSO MAS EMPEÑO?

—Debo declarar terminantemente que he puesto idéntico interés en todas las obras, servicios o actividades que, en estrecha colaboración con la Corporación que me honro en presidir, se han decidido acometer.

—REALIZACIONES DURANTE SU TIEMPO DE ALCALDE Y PROYECTOS A MEDIO Y LARGO PLAZO.

—Mi mandato como Alcalde será sin duda breve. Acepté esta limitación y una serie de servidumbres consiguientes, como un servicio a Eibar en cuanto Municipio.

En este orden de ideas, la transitoriedad expresa que a mí mismo me impuse ha condicionado decisivamente mi actuación, la cual fundamentalmente ha estado dirigida a evitar una paralización en la actividad propiamente municipal y —si ello era posible— procurar acelerarla sin brusquedades y, por supuesto, sin hipotecar futuras gestiones político-administrativas de Ayuntamientos venideros.

En consecuencia, no procede hablar de proyectos a medio y largo plazo.

—¿ENCONTRO APOYO EFICAZ EN SU GESTION MUNICIPAL POR PARTE DE LOS PARTIDOS POLITICOS?

—En principio, las relaciones Ayuntamiento-Partidos políticos se han desarrollado en un clima de mutua comprensión y, en no pocas ocasiones, me atrevería a decir que de cordialidad.

Ahora bien, tal vez por su muy reciente reconocimiento legal, dichos Partidos no han tenido prácticamente ocasión de intervenir activamente en el desarrollo de la vida corporativa municipal, quizás con la sola excepción de las materias referentes a la revisión del Plan General de Ordenación Urbana. Eso sí, han mostrado un gran interés en obtener la mayor información posible (que gustosamente les ha sido facilitada) respecto a diversas facetas administrativas de la actividad municipal.

—ASPECTOS POSITIVOS Y NEGATIVOS, A SU JUICIO, DE LA ACTUACION DE GURE HERRIA EN RELACION CON EL AYUNTAMIENTO.

—Desde el comienzo debo destacar que los aspectos de esta relación han sido francamente positivos. En algún momento han podido existir ciertos roces o, si se prefiere, desconfianza hacia las actuales estructuras municipales pero no cabe duda —y justo es proclamarlo así— que Gure Herria ha representado y representa un acicate para el Ayuntamiento y que con sus numerosas iniciativas, sugerencias y, en ocasiones, denuncias formales, ha contribuido decisivamente a la resolución de buen número de problemas.

—EN GENERAL ¿ENCONTRO EL DEBIDO APOYO EN EL CIUDADANO MEDIO EIBARRES?

—La gran mayoría del vecindario eibarrés ha venido respondiendo positivamente, con las inevitables y muy raras excepciones, a cuantas llamadas se le han hecho solicitando su colaboración o apelando a su sentido de la responsabilidad. Fundamentalmente, porque el ciudadano eibarrés, cuando comprende la justicia de una causa, sabe acatar sus consecuencias aunque tenga que sufrir ciertos inconvenientes. Por ello precisamente una de nuestras metas ha sido siempre eliminar la arbitrariedad en nuestra diaria actuación.

—¿COMO QUEDA EL AYUNTAMIENTO TRAS SU MARCHA? ¿CUANDO SERA ESTA?

—El Ayuntamiento de Eibar es un equipo conjuntado en el que mi trabajo ha consistido en impulsarlo y en marcar sus líneas maestras sin ninguna desmedida ambición de poder y porque esas son precisamente las competencias que me atribuye la vigente legislación.

Mi marcha, por tanto, no tiene por qué producir ningún trauma. Marcha que, vuelvo a repetir, pienso no se demore más allá del 30 de este mismo mes de junio. Una obligada discreción me impide apuntar nada sobre mi sucesor al que deseo los mayores éxitos en beneficio de nuestra villa, no sin antes agradecer a mis conciudadanos y compañeros de Corporación el apoyo y comprensión que vuelvo a insistir encontré en todo momento.

Agur, Alkate Jauna. Atsedən izan daizula. Biar asko egin dozu Eibar'en alde. Joan zeinke pakiam. Zure erriki --gure uztez-- ez zaitu ahaztuko. Beti eskertuko dautsu zuk egindako lan zintzoa. Eskerrikasko biotzez.

Antonio Landa, ¿futuro alcalde?

Parece que será D. Antonio Landa el sustituto de D. Juan Eguía. Si lo consienten —todo hay que prever en este mundo— el P.N.V. y el P.S.O.E. y no tenemos Gestora Municipal. Fuentes dignas de crédito afirman que cuenta con el "placet" del señor Gobernador de Guipúzcoa.

Landa es hombre joven. Administrativo de profesión. Tercer teniente de alcalde hasta ahora en nuestra corporación municipal. Le han animado a que cargue con esta responsabilidad y él está dispuesto a aceptarlo como un servicio a Eibar. "Durante unos seis meses", según él ha manifestado.

Que el cargo —la carga— le sea leve. Que acierte, en unión con su equipo de la corporación municipal, en esta fugaz transición.

¡Aurrera, Antonio Landa!



Presupuesto Municipal

AÑO
1978

GASTOS

	<i>Pesetas</i>	<i>En relación con 1977</i>
Personal: sueldos, remuneraciones, Mutualidad, Montepíos, etc.	138.478.010	+ 42,8%
Material: administración general, cultura, obras, etc.	37.778.000	+ 6,4%
Clases pasivas de la corporación, de otro personal	2.241.570	+ 99,5%
Deuda: intereses de deudas, anticipos y préstamos	13.843.677	+ 10,7%
Subvenciones a corporaciones locales, organismos, particulares	1.710.000	- 0,50%
Amortización de deudas, anticipos y préstamos	12.296.738	- 45%
Reintegrables, indeterminados e imprevistos	1.724.005	- 5,9%
TOTAL DE GASTOS	208.072.000	+ 20,97%

(En 1977) fueron 172.000.000.-.

INGRESOS

Impuestos directos sobre producto, renta y capital	32.737.000	+ 39,9%
Impuestos indirectos	21.434.000	+ 13,8%
Tasas por servicios, aprovechamientos, contribuciones	62.422.000	+ 2,7%
Contribuciones, impuestos industriales, participaciones estatales	77.950.000	+ 28,3%
Ingresos patrimoniales, eventuales e imprevistos	13.529.000	+ 160,4%
SUMAN LOS INGRESOS	208.072.000	+ 20,97%

(En 1977 fueron 172.000.000).

Algunos gastos del Ayuntamiento

	<i>Pesetas</i>
Sueldo anual del Sr. Alcalde	80.000
En administración general	18.940.487
Sueldo Policía Municipal	21.740.678
Sueldo empleados parques, cementerio, brigada, servicios técnicos, contratados, etc.	68.618.190
Cuotas Previsión, Mutualidad, Montepío, Seguros y asistencia médica	29.214.655
Material de administración general	11.332.000
Cuarto de Socorro	1.250.000
Banda de Música	2.200.000
Escuelas	3.500.000
Festejos	2.000.000
Alumbrado público	9.000.000
Vías públicas y parques	4.100.000
Subvenciones a cultura, deporte, docencia	1.710.000

Algunos ingresos del Ayuntamiento

	<i>Pesetas</i>
Contribución urbana	12.725.614
Contribución industrial	8.824.636
Impuesto Plusvalía terrenos	3.000.000
Idem. incremento valores terrenos	8.000.000
Por licencias urbanísticas	5.000.000
Recogida de basuras	10.000.000
Por suministro de agua	21.000.000
Por servicios de Matadero	5.000.000
Por servicios de Mercado	3.500.000
Participación impuestos indirectos	26.047.525
Idem. en impuesto industrial	20.985.713
Del Ministerio de Educación	3.440.773
Del Fondo Nacional Cooperación Municipal	9.961.323
De tasa estatal juegos azar	1.719.540
Puestos, barracas, etc.	2.750.000

MUSICA EN EIBAR

por M. GILBERT

Al comentar la trayectoria musical en nuestra villa, es justo señalar la fuerza que ha adquirido la enseñanza del Solfeo, a nivel escolar. Es signo positivo que hay que agradecerse al Ilmo. Ayuntamiento, en su Comisión de Cultura, hoy capitaneada por D. Juan Guisasaola. Casi un millar de niños y niñas, en este mes de Junio, han demostrado su aprendizaje ante los 3 tribunales compuestos por los Profesores del Conservatorio de Música de San Sebastián, que ante el elevado número de alumnos eibarreses, tanto de las Academias particulares, cuanto de la Municipal, optan por venir a Eibar y efectuar aquí los exámenes.

Vemos también que la asistencia a los conciertos que organizan entidades como la Caja de Ahorros Municipal y Provincial, así como los de nuestra estupenda Banda de Música, cada día tienen un público más adicto y numeroso.

Estos conciertos, los más, se celebran en la Sala de Cultura. Algunos de ellos, como el de órgano, en la Parroquia de San Andrés, donde, además, pudimos recrear los sentidos con las voces del Coro Parroquial que dirige D. Ramón María de Sarasua y el de niños de las Escuelas del Patronato de Máquinas de Coser Alta, que dirige con tanto cariño y acierto D. Lucio Calvo. Este coro, compuesto por 135 niñas y niños de hasta 14 años, demostró su valía, recientemente, al competir y merecer llegar a la final del Concurso de Coros Escolares.

Continúa en ascenso increíble, nuestra Banda de Música, que a las órdenes de Don Jacinto Zuluaga en casi 40 años, ha conseguido una compenetración total entre sus componentes, ampliada la plantilla, recientemente, con nueva savia, producto de la Academia Municipal. A los tres nuevos educandos incorporados a la misma, el pasado año, hay que mencionar a otros tres, como son Rubén Castañedo, con el bajo; Hilario Lamas, con la trompeta, siguiendo los pasos de su padre de igual nombre y con el fliscorno, el señor Riño, enamorado de la música y que después de crear una familia y una empresa metalúrgica, ha dedicado sus horas libres a estudiar partiendo de cero, pero con amor y fe, hasta vestir el uniforme de la Banda de Música de Eibar. También la Academia de Txistu y Danzas "Kezka" aporta su saber. A últimos del pasado mes de Mayo, cuatro de sus discípulos, los chavales Asier Castelos, Fernando Calvo, Juan Zubiria y José Miguel Lascurain, conseguían los principales premios del certamen celebrado en Salvatierra (Alava) siendo el primero de los nombrados, quien obtenía el Premio Especial, Calvo y Zubiria sendos 3.º premios y Lascurain el Primer Premio.

Mención especial merece la joven Maruxa Llorente, que el pasado curso, con sus 18 años recién cumplidos, conseguía el Premio Especial de Fin de Carrera, en Piano, compitiendo con alumnos de mucha mayor edad. Hoy, esta joven, con el esfuerzo de la familia, está ampliando conocimientos en París (Francia) donde se le auguran los mejores éxitos.

Señalemos ahora el auge que ha conseguido el Certamen de Intérpretes de la Canción "Gran Premio Eibar" que organizado por la emisora local, Radio J. de Eibar, en colaboración de la Sala de Fiestas Jai Alai, ha alcanzado ya la V edición, con más de un centenar de inscripciones.

Sin embargo, en los locales comerciales apenas hemos visto cantores famosos, salvo el Charango Club, donde se rinde culto a la canción hispanoamericana. En él, los Contracanto han cimentado su fama, siendo unos eibarreses dentro del mundillo de esta especialidad, "Los Veracruz", quienes continúan en la brecha, dispuestos a recoger la antorcha que les leguen "El Trío Lazpita", merecedores el pasado año, por San Andrés, de la Bola de Oro de Grabador.

Finalmente añadamos que la Diputación Foral de Guipúzcoa ha convocado el I Certamen de Manda de Música, a celebrar en Zarauz, los días 15, 22 y 24 del próximo mes de Julio y que este gesto ha sido muy bien acogido por las existentes en la provincia.

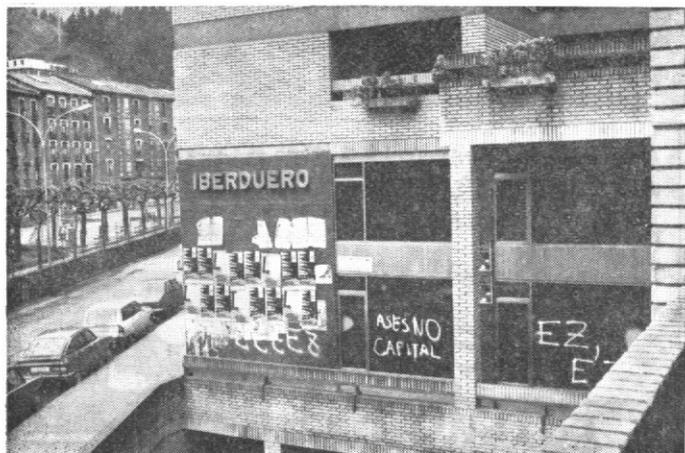
Estamos seguros que, en esta ocasión, nuestra Banda escribirá, con su arte, una gloriosa página musical.



Trío Lazpita, Bola Grabador 1978.



Ampliación en la Escuela de Armería.



Iberduero, en Eibar, lleva unas marcas que no honran nuestro civismo.



Don Gabriel, un cura inolvidable en Eibar.

Eibar, un día serás eternamente mía

Por PEPE TXIKIENA.

*Dejando el claro de luna, con la noche, amanece.
Desde mi ventana, Urko, profeta viejo, indomable,
oscila en el cielo eibarrés, sereno y amable,
cuando mi mente, en tu pasado sin adiós, se mece.*

*Antes de que tu silencio muera con la sirena,
quisiera llorarte, cantarte, quisiera decirte,
lo que eres, un poco lo que fuiste, sin herirte,
ampliando en el paraíso de tu horizonte, mi pena.*

*El Ego, río triste, sumiso en sombra despiadada,
oculta, frío, los reflejos de mi linterna mágica,
y en su caudal sólo lágrimas que al mar explica,
notando su oscura existencia con alguna riada.*

*Tus huertas sencillas, dejaron paso al progreso,
marchitándose como una flor cogida en primavera,
para construir grandes torres de talla entera,
vaciando tu vida en un cántaro de barro espeso.*

*Aquellas vigas que vieron escenas, hoy soñadas,
se demolieron por gusto al lujo, a otras torres,
cediendo su belleza en tributo a dioses crueles,
para ser prisionera fiel, sin flores, con piedras.*

*Sin cambiar, la industria como diosa del destino,
formó, siempre, parte de ti, de tu medio, de tu ser,
y fluída como el agua surgida de la roca, es desde ayer,
baluarte del nivel de tus hombres, de tu signo.*

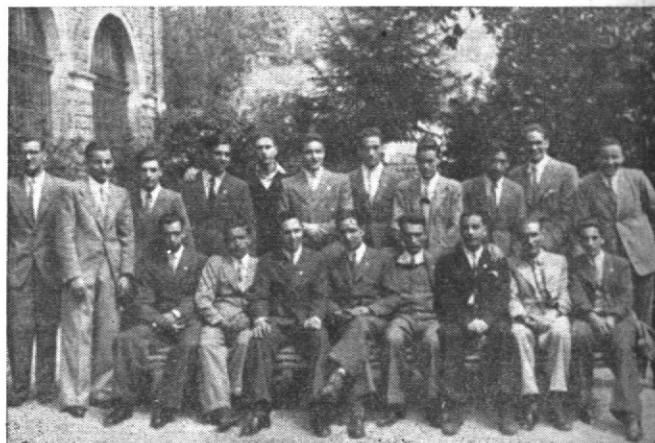
*Al fin, la sonoridad de la sirena me duele sentir,
y tus hombres al trabajo, con tesón, decididos.
A la señal, mis pensamientos se mezclan perdidos,
con la sal de tus prisas, en vocación de subsistir.*

*Inexplicablemente, el sudor te ha empequeñecido,
y las industrias se van con hombres afligidos,
que al porvenir vuelan, cual aves a otros nidos,
desafiando al riesgo de no volver a lo querido.*

*Otros suelos acogen a tus hijos muy gentilmente,
porque tu esencia, rica por tener Don, por genio,
va impresa con tu esfuerzo en huellas del ingenio,
gritándote que no te pertenecen exclusivamente.*

*Del puente abierto, entre tu pasado y tu presente,
cruzó tu industria, con hombres, con más penas,
y pregunto: ¿vuelven tu río, tus huertas, tus escenas,
y vas hacia el futuro con tu ayer, siempre, latente?*

*No sé si tu verdadera luz, nos alumbrará un día,
pero, ojalá, otro claro de luna, brinde un nuevo amanecer,
y que Urko, con su sereno amable, sonría sin perder
apoyo a mi meta, de que, un día seas eternamente mía.*



engranajes
URETA

ERMUA (Vizcaya)

TALLADO Y CONSTRUCCION DE ENGRANAJES

Grupos cónicos - Grupos sinfin - Corona - Rectos y helicoidales

Sobre máquinas: Gleason - Heidenreich & Harbeck - Pfauter
Kikron - Lorenz - Sykes

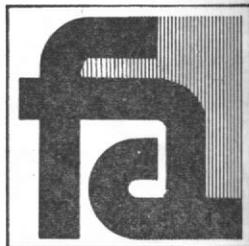
Avda. de Guipúzcoa, 11 Teléfonos (943) 171700 - 171704

POLIGONO INDUSTRIAL
GOITONDO

Tel. (943) MALLAVIA (Vizcaya)
17061216

Apartado 42 EIBAR

**ferrallería
arrate,s.a.**



Vimos que en Rusia y países satélites no se ha suprimido —en contra de todas las predicciones teóricas— el Estado. Ni tampoco ha dejado de existir la burocracia. ¿Pero cómo se puede suprimir la burocracia, si no solamente no se ha suprimido el Estado, sino que se ha agigantado? Y a manos del Estado han pasado no solamente todos los poderes, militares, judiciales, legislativos, sino —además— el inmenso poder económico.

Toda la Economía rusa está en manos del Estado, planificada y dirigida por el Estado.

Todo esto supone que Rusia es hoy el Estado más burocrático de todo el planeta y de toda la historia, cuando Marx consideró que la burocracia es una maldición peor que las mismas clases... Por tanto, en Rusia no se ha realizado el marxismo.

En los países capitalistas, el comunismo está en estado de "éxtasis", de entusiasmo, de "mesianismo", porque el comunismo se presenta como la solución de todos los problemas. Pero, una vez que coge el poder, es entonces cuando las masas pasan del estado de "éxtasis" al estado de desilusión. Porque de lo dicho, pues... hay poco o nada.

DIFERENCIAS ENTRE COMUNISMO Y SOCIALISMO

1.º) EL COMUNISMO ES DICTATORIAL Y TOTALITARIO.—El Socialismo es democrático. No encontrarán ningún partido socialista, ningún gobierno socialista, ningún régimen socialista que no sea democrático. No encontrarán ningún régimen comunista, que no sea dictatorial y totalitario. Esta es una diferencia fundamental.

2.º) El Comunismo es, esencialmente, revolucionario y, por tanto, no duda en recurrir a la violencia y a las armas para la conquista del Poder —si se puede, claro; porque "si las uvas están verdes", entonces se renuncia a la violencia... y se habla de "convivencia", "compartir", "democracia".

De hecho, todos los regímenes comunistas que hay en el mundo han conquistado el Poder, no por el camino de las elecciones o de las urnas, sino por el camino de la revolución armada. Lenin conquistó el poder por las armas. Entonces en Rusia los bolcheviques eran una minoría insignificante... y lo mismo ha ocurrido en los demás países.

En cambio, los gobiernos socialistas han llegado todos ellos al Poder por el camino electoral o de las urnas y renuncian a mantenerse en el Poder, fundándose en la fuerza armada. Es, por tanto, un sistema legal.

3.º) En un régimen comunista desaparece la propiedad privada de todos los medios de producción. Agricultura, industria y comercio pasan a manos del Estado y se organiza una economía planificada desde las alturas.

En cambio, en un régimen socialista —aun cuando se den algunas nacionalizaciones—, se conserva la propiedad privada de los medios de producción, por supuesto en agricultura (donde no hay ninguna nacionalización), en el comercio (donde tampoco hay nacionalización) y en la industria en su mayoría.

¿Por qué digo que el Comunismo y el régimen comunista es dictatorial y totalitario?

En primer lugar, la palabra "totalitario" viene de "todo". Y está indicando: hay un totalitarismo de la derecha y otro de la izquierda, como es el comunismo. La palabra "régimen totalitario" indica las preeminencias que el pensamiento político da al "todo", que en este caso es el Estado, sobre las partes componentes que son los ciudadanos.

Lo mismo que "Liberalismo" exalta "libertad" individualista, "Totalitarismo" es un sistema filosófico y científico que arranca de una exaltación del Estado.

El hombre se convierte, entonces, en "medio", para los fines del Estado.

En segundo lugar, porque el comunismo —en régimen totalitario— se arroga una jurisdicción sobre todo el hombre, no solamente sobre el fuero externo. No pide solamente la obediencia externa a las leyes, sino también exige que el ciudadano abra su existencia y las fuerzas de su vida interior a la ideología oficial; es decir, implica necesariamente la presencia de una ideología oficial que se impone en la escuela y en todos los niveles.

PARTIDO UNICO.—En Rusia tenemos ahora un régimen totalitario. La pieza fundamental de todo régimen totalitario es el Partido Unico, el cual tiene tal transcendencia que cambia la naturaleza misma del Partido y cambia la naturaleza misma del Estado.

Si se trata de la extrema derecha, el Partido Unico pretende encarnar la totalidad del país, de la nación o del Estado, en el sentido organicista o místico de concebir la nación y el Estado como un ente orgánico que tiene un espíritu o alma, y este espíritu, esta alma, en su totalidad, encarna en el Partido. Los que no forman parte del Partido son la "anti-nación", la "anti-patria" y, por tanto, son gente que hay que "cazar" o hay que convertir. Son enemigos de la seguridad del Estado y enemigos de la nación.

Esto no ocurre en un régimen de Partidos. Es que el Partido totalitario, no es Partido.

En un régimen como el comunista ruso no puede, naturalmente, afirmarse que el Partido Bolchevique es o encarna el espíritu nacional. Eso será antimarxista. Si se dice que el Partido Bolchevique encarna toda la conciencia de la clase proletaria. (Seguirá.)



AMAÑA. Camino de las torres a la iglesia y a las escuelas. ¡Zorionak Ayuntamiento y Gure Herria!

CAJA LABORAL

EUSKADIKO KUTXA

OFICINAS - BULEGOAK:

María Angela, 8
Plaza de Untzoga

EIBAR

AÑO 1934. REVOLUCION EN EIBAR

El 4 de Octubre de 1934, Toribio Echebarria, destacado elemento del socialismo eibarrés, había estado en San Sebastián para recibir instrucciones respecto a la iniciación del movimiento revolucionario que preparaban los partidos marxistas. A la vuelta de la reunión, y en un local del Bar Mellitona, se reunió con los miembros del Comité Revolucionario local Juan de los Toyos, presidente de la Agrupación Socialista; Jacinto Galarreta, Vocal de la Junta Administrativa; Enrique De Francisco (hijo), jefe de las Milicias locales y Félix Arregui. En esta reunión acordó iniciar la rebelión a las 4.30 de la madrugada del día 5.

A las 6 de la tarde, se reunieron en la Biblioteca de la Casa del Pueblo el jefe de las Milicias locales con los 21 jefes de grupo que constituían los grupos de acción. José Ignacio Echeverría, farmacéutico y secretario de la Agrupación Socialista, se trasladó a la Casa del Pueblo, y en un local inmediato a la Biblioteca, se dedicó a preparar botellas de líquido inflamable. Entretanto en los talleres Danok-bat y Alfa se cargaban bombas traídas del depósito del cementerio aquel anochecer, mientras Galarraga organizaba la distribución de armas, desempaquetando los revólveres que tenían en depósito reconocido en Alfa y que eran unos 3.000. También manipulaban en la construcción de balas para cartuchos de escopeta.

Aún no había amanecido el viernes cuando, hacia las 4.30 de la madrugada, fue despertado el vecindario por el ruido de los primeros disparos. Era que los revolucionarios habían hecho una descarga contra dos parejas de la Guardia Civil.

El capitán de este cuerpo, previendo lo que se avecinaba, organizó la defensa del cuartel, ocupando también, como medida defensiva, la fábrica STAR que daba a su frente.

Al pronto fue atacado el cuartel por la parte posterior, arrojando sobre él botellas de líquidos inflamables y algunas bombas. Simultáneamente, otro grupo de revolucionarios llamaba a la puerta del domicilio del súbdito alemán Thieme, copropietario de la SEAM, para que les acompañara a su almacén de armas y municiones. Thieme aprovechó el momento de vestirse para comunicarse con el cuartel, lo que hizo que las fuerzas militares se alertaran y se encontraran con grupos de revolucionarios en la zona que se extiende desde la estación del ferrocarril a Macharia, produciéndose un nutrido tiroteo y abriéndose paso los guardias para ocupar ellos, en Macharia, los depósitos de la SEAM, donde había nada menos que un millón de cartuchos de escopetas y pistolas. En este momento de confusión, el citado alemán pudo escaparse y desgraciadamente, en la refriega resultó muerto Sebastián Landa, de 24 años, y gravemente herido Víctor Orueta, de 19 años.

A la misma hora ocuparon las milicias rojas el edificio del Banco de Pruebas, apoderándose de las armas allí existentes así como de la munición. En el interior del mismo, mientras maniobraba con una pistola el joven de 19 años Pedro Guerricabeitia, se le disparó al mismo, muriendo a los pocos momentos.

Hacia las 7, aproximadamente, de la mañana, Carlos Larrañaga, industrial y presidente del Círculo Tradicionalista, marchaba hacia la iglesia. Nadie le molestó al pasar el puente de Ardanza. Al volver a pasar por el mismo puente, también se mostraron indiferentes ante él los revolucionarios con la excepción de uno de ellos que al reparar en el citado Carlos Larrañaga, le obligó a ponerse manos arriba y disparó sobre él su pistola, incrustándole una bala en la región abdominal. El infortunado Carlos falleció horas más tarde.

A esta trágica muerte hay que añadir la de Don Matías Viteri, que encontró la muerte, tiroteado, cuando pacíficamente se dirigía a alimentar sus aves.

Hacia las 8 de la mañana llegaban de Bilbao dos carros de Guardias de Asalto. Al pasar junto al palacio de Isasi fueron recibidos con una gran descarga de los revolucionarios apostados en la Escuela de Armería, resultando muerto un guardia de asalto y cuatro heridos de gravedad. El resto del grupo, con gran dificultad, pudo replegarse y apostarse en los alrededores, sosteniendo toda la mañana un intenso tiroteo con los que ocupaban la Escuela de Armería. En este tiroteo fue alcanzado Florentino Vázquez, quien atacaba a los de Asalto desde el tejado, el cual resultó muerto.

Alrededor de las 12 del mediodía, fuerzas de Asalto y Guardia Civil, ocupando un coche-motor del tren, intentaron llegar a la parte posterior del Ayuntamiento. Se les hicieron más de 300 disparos, a los que los militares respondieron también con una descarga cerrada, resultando heridos dos guardias civiles y regresando el

resto a su punto de origen en el coche-motor acribillado a balazos.

A todo esto, en la Escuela de Armería seguía el tiroteo. Las fuerzas del Gobierno intentaron repetidas veces atravesar la calle Calbetón para apoderarse de Unzaga, pero fracasaron una y otra vez. No obstante y gracias también al refuerzo de más Guardias de Asalto llegados de San Sebastián y Bilbao, éstas fueron ocupando, desde la parte alta de Jardines, todos los frentes y flancos que dominan Eibar. Además, desde Vitoria, se anunciaba la llegada a Eibar de fuerzas del Ejército. Ante lo cual, Toribio Echebarria vaciló seriamente y sobre las dos de la tarde se reunió en el Bar Barrera con Galarraga, Toyos y Lluch, tomando todos la resolución de cesar en las hostilidades. Juntos marcharon al Ayuntamiento para comunicar a los que allí estaban esta decisión, a la cual se opusieron algunos. Galarraga salió al balcón principal del Ayuntamiento tremolando una bandera blanca para comunicar aquella determinación. Se decidió que Toribio y el comunista Agapito Echeverría acudieran al cuartel. Para ello flamearon una bandera blanca, que era portada por Agapito y se dispusieron a pasar la calle Bidebarrieta, donde en las inmediaciones de la iglesia, estaban los efectivos de la Guardia Civil. Al encuentro de la embajada salió el mismo capitán Garrigós. Echebarria le dijo: "Señor Capitán, somos representación del Partido Socialista y de Izquierda Republicana. Venimos a decirle que habiendo Vd. cumplido con su deber y nosotros con el nuestro, hemos acordado poner término a las hostilidades. Sólo continuará la huelga general. Esperamos que no se tomen represalias".

El Capitán le atajó diciendo: "Basta. ¡Aquí sólo cabe que se entreguen Vds. inmediatamente! y manifestó que Toribio quedaba detenido en el cuartel y que su acompañante podía volver a Unzaga a comunicar la orden de rendición incondicional. De acuerdo con lo dispuesto por el capitán Garrigós, Agapito, con un guardia municipal, y portando la bandera blanca, se encaminó hacia la Plaza de Unzaga, al tiempo que fuerzas de Asalto y Guardia Civil les seguían. Al llegar a Calbetón las fuerzas militares y disponerse a derribar la barricada colocada cerca del Salón Teatro, se entabló fuerte tiroteo contra ellas y se les tiró bombas.

Repuestos de la agresión y enterado el capitán de lo sucedido, recriminóle a Toribio Echebarria lo sucedido. Este hizo protestas de que lo tratado era cierto y entonces consintió el capitán que el mismo Toribio fuese al Ayuntamiento a entrevistarse con Galarraga y confiando en la caballerosidad del socialista eibarrés, decidió encaminarse junto con él, seguido a unos diez metros por fuerzas de Asalto y Guardia Civil. Así, sin encontrar resistencia, llegaron al Ayuntamiento, donde fueron detenidos e incomunicados todos cuantos estaban allí y en sus inmediaciones, entre los que figuraban dos mujeres. Dejando un fuerte retén en la Plaza de Unzaga, el núcleo de militares se dispuso a tomar el último y más peligroso reducto: la Escuela de Armería, donde se encontraban una treintena de hombres y dos mujeres, que se rindieron de inmediato.

Muchos dirigentes, aprovechándose de la confusión de los primeros momentos, huyeron al monte. Algunos pernoctaron en el Refugio de Kalamuca, consiguiendo pasar la frontera Jacinto Galarraga, Juan de los Toyos, Teodoro Lluch, Enrique De Francisco, Agapito Echeverría, José Aranguren y Julio Betolaza. En cambio, el alcalde Alejandro Tellería, fue detenido cuando intentaba este paso.

El triste balance fue el de un muerto en las fuerzas de Guardias de Asalto y 4 heridos graves: 2 de Asalto y 2 de la Guardia Civil.

Los paisanos muertos fueron 6 y 20 los heridos. El botín de armas capturado a los insurgentes fue el siguiente: unos 500 revólveres, 60 pistolas automáticas, 3 fusiles Mauser y 3 Remington, 2 pistolas ametralladoras, 67 escopetas, 30 bombas, varias cajas de dinamita y pólvora, más de 1.000 cartuchos de dinamita...

Los detenidos fueron encerrados en Pamplona. Su número definitivo ascendió a 172. En las conclusiones definitivas del Ministerio Fiscal, en el juicio celebrado en Pamplona el 20 de Enero de 1936, se dictó pena de muerte contra Juan Ibarra, Francisco Inchaurrega y Julián Prieto. Toribio Echebarria y Florencio Betolaza, Alejandro García, Cándido Eguren, Lucas Alberdi, Ceferino Lanca, Juan Sol, Lucas Azcunaga, Gabino Echeberria, Lorenzo Larena, Cecilio Zamacola, Benigno Bascaran, Cándido Tolosa, Julián Azula, Gregorio Mendoza, José Pérez, Julián Zamacola, Angel Marcano y Benito Regil fueron condenados a 25 años de reclusión mayor. Todos los restantes a penas menores. Hasta que celebradas elecciones a diputados en Febrero de 1936, todos ellos fueron libertados.

BIZKAIKO EDESTIA AZTERTZEN

Urteen zear, Euskalerriari buruz, istori edo kondaira-liburu asko idatzi dira. Ez dira berdiñak, ez elburu bezala ta ez metodoloji bezala, Garibai, Aita Larramendi edo Labairu-ren liburuak, Kanpion, Arana Goiri'tar Sabin edo Kiskitza'renak. Ez-eta Ortzi eta Beltza'renak aurrekoekin konparatzen ba'ditugu.

XVII'gn. gizalditik XIX'gneko, azken urtertekoak deskriptiboak dira, au da, dato bila ibilli ziran eta dato oien berri ematen digute soil-soillik: istituzioak, Batzar Nagusiak, gerrak eta abar.

XIX'gn. gizaldiaren azken urtetatik eta 1936'gn. urterarte, Euskalerriari buruz egin ziran histori liburuak, etziran gelenbat inbestigazio mailan egin baizik eta aurretik bildu ziran dato guztiak artu eta ideologiaren serbitzuean jarri ziran. Etzuten, beraz, leenagoko gizaldietan egindako liburuen estatismua edo geldi-usai ura. Dinamikoagoak ziran. Elburuak ere etziran makalak; erri bat martxan ipiñi nai zan.

1960'gn. urtetik gaurdaino atera diran liburuak, karakteristika berdiña dute; Istorii jakintza maila ori, ideoloji baten tresna biur-

tu dira. Linea ortan ditugu F. Krutwig'en liburuak, Ortzi'renak eta Beltza'renak. Azken iru auek, kapitalismua, "euskal gizartearen" ezaugarritzat artzen dute eta bere ekintza guztia, atzerriko eskema borrokak ontzak emanaz, orren kontra dijoaz. Baiña ez ori bakarririk; bide batez, "euskal gizartea" sakondu gabe, autsi eta apurtu egiten digute, Europan'n nagusi diran estrukturak gure lurretan ezarriz. Auentzat, euskal gizartea, rurala da, baserritarra... preistorikoa eta "antidiluvia-noa".

Exkastasun ontan, ordea, liburu bikain bat argitaratu da: "Psicosociología de los vizcaínos a través de la historia". Bere egillea, Uriarte'tar Kepa, bizkaitarra.

Liburu orijinala dugu auxe. Ez baigenduan eza gutzen sikosozioologiaren metodoa aplikatuz egindako istori-libururik.

Liburu bera, erraza da irakurtzen eta ulertzen. Ba-ditu teknizimu batzuk, baiña ez du zailtzen irakurtzeko orduan; kolorea ematen dio.

Bizkaiko kondairari errepaso oso bat ematen dio; aintziñatik asi eta 1974'gn. urterar-

te. Gauza askotan liburu argigarria da. Adibidez, nola sortu zan "Tierras llanas" eta "villas"-en arteko borroka? Argi esplikatzen du borroka orrek nola auldu zuan bizkaitasuna (euskaltasuna) españolismuaren alde, Gaurko egunean, euskaldunon artean, bizkaitasuna eta españolismuaren arteko borrokak irauten duala esatera iritxi da Uriarte.

Liburu onen balioa, emen datza: gaur egun, inork egin ez duan bezela, Uriarte'k aalegin ikaragarriak egin ditu "euskal gizartea" zer dan esplikatzeko. Bere ustez, eta abertzale askorentzat, "euskal gizartea" ez da ez rurala eta ez preistorikoa, gaurko klase borrokaren zaleak bein eta berriz esaten digutenez. Beretzako eta, berekin beste askorentzat ere, "la vuelta a la tradición de nuestros padres, no sólo no nos anticua, sino más bien nos coloca a los vizcaínos en la vanguardia".

Liburu au irakutzeak merezi du. Gazteen eskutara irixten ba'da beste kuku batek kantatuko digu biar.

GOIZ-ARGIN IRULITA'k idatzitako lan batetik laburtua

EL ABORTO, UN GENOSUICIDIO

El primer país que legalizó la interrupción de la gestación sin más motivación que la libre voluntad de la madre fue la Unión Soviética en 1920. Después, en 1936, fue derogada esta disposición, porque Stalin, viendo acercarse la guerra, temía la disminución de la natalidad y sus consecuencias demográficas. Pasada la guerra, otra vez, en 1955, se autorizó el aborto. Casi 10 años más tarde, los países escandinavos e Inglaterra copiaron a la URSS. Pero el gran impacto mundial de esta medida fue la decisión del estado de Nueva York, en 1970. Después, en otras naciones, se tiende también al aborto libre.

Médicamente, ¿qué diremos del aborto?

La cuestión más grave, a mi entender de biólogo y ginecólogo, no está en las muertes producidas por provocar abortos, ni en sus consecuencias y peligros. Ni en los aspectos religiosos de tan grave problema. Nos parece mucho más grave y escandaloso todavía el aborto voluntario examinado a la luz de la biología y del derecho natural. No podemos comprender cómo los países que se llaman humanitarios y que suprimen la pena de muerte para reos de delitos comunes, rasgan farisaicamente sus vestiduras ante aquellas otras naciones que no toleran el aborto, que es también un homicidio. Tampoco comprendemos cómo médicos que creen en el juramento hipocrático y que dedican su vida entera a salvar otras vidas puedan permanecer impasibles ante un sacrificio, sólo en un año y en una ciudad de 100.000 inocentes.

Soy biólogo y puedo afirmar que cuando el pronúcleo femenino y el masculino se unen en un huevo o cigote, ya se ha originado una nueva vida. El código genético ya es diferente del código del padre y de la madre. Es un mensaje nuevo, que ya permanecerá invariable y que desarrollará en toda su individualidad y originalidad a un nue-

vo ser humano. En ese momento, ya ha nacido una nueva vida, y los mecanismos inmunológicos de protección se ponen en marcha para evitar un rechazo. Molecularmente hablando, aquello no es una prolongación del organismo materno, no es un apéndice que pueda ser extirpado sin más ni más. Es un individuo nuevo, y a menos que neguemos la definición misma de la humanidad y de sus derechos, no podemos atentar contra él. Y si lo hiciéramos, deberíamos hacernos conscientes de que actuamos como un juez que condena a muerte a un hombre. No vale el argumento de que la madre es ya un ser logrado y el embrión no lo es. Esto es volver a la filosofía nietzscheana del superhombre y sería volver a justificar los campos nazis y las cámaras de gas.

Queda un último punto: ¿qué hacer con una mujer de la que se teme que su niño pueda nacer anormal? ¿Tiene o no derecho a la vida un ser anormal?

Contestaré a esto diciendo en primer lugar que ello nos plantearía de nuevo el nunca cerrado proceso de la eugenesia y de la eutanasia. Que esto nos obliga a abrir los ojos ante este tremendo dolor que es la vida y esta inmensa carga que es el ser hombre.

Un gran genetista, un sabio francés, el Dr. Lejeune, en una polémica preguntó a un colega partidario del aborto: "Si Vd. fuese médico de una familia cuyo padre es sífilico, el hijo mayor ciego, el siguiente no tiene miembros, otro más es tuberculoso y el último retardado mental, y en ese momento la madre esperara un nuevo hijo, ¿lo suprimiría Vd.?"

—Sin duda, contestó el interlocutor.

—Bravo, amigo, contestó el Dr. Lejeune, acaba Vd. de asesinar a Beethoven".

Prof. BOTELLA LLUSIA.

20 DIAS EN LOS RIOS

17 de Junio 1977. Hoy pernocto en Manabí. Mi acompañante misionero me advierte que Manabí es la región más atrasada, humana y religiosamente, entre las Misiones que servimos en el Ecuador. Me dice que a esta Misión llegaron nuestros misioneros diocesanos por primera vez el año 1968. Fueron iniciadores los Padres Irigaray y Castro junto con el misionero seglar vizcaíno José Vellés. Impresionó a los naturales del país su llegada a estas tierras tan difíciles. Más todavía: muchos de los "jauntxos" de aquí creyeron que se trataba de espías. Por otra parte, Manabí era algo así como "la tierra del crimen". Manabita era sinónimo de criminal. Estaba toda esta zona llena de matones. Las muertes violentas se sucedían ininterrumpidamente. Las venganzas, por ello, estaban a la orden del día.

Pues bien, a esta tierra llegaron nuestros misioneros vascos. Su labor fue de pacificación. El Padre Irigaray, infatigable caminante de estas tierras, cuenta que él caminaba horas y más horas, montado a caballo, por entre estas montañas. Visitaba hasta las últimas chozas. Les hablaba de Cristo, de su amor a nosotros, del perdón, de cómo nosotros también hemos de amarnos y perdonarnos. Y los nativos le escuchaban sin cansarse, a gusto. Entre sus oyentes no faltaba, mezclado muchas veces entre el grupo de niños, uno de los más insignes criminales de la zona, a quien se le atribuían más de cuarenta matones. Había también consuelos en la vida de los misioneros. El Padre Irigaray que como en la selva de Tabugán celebraba a cierta ocasión, la Santa Misa. Aquellos días, un nuevo crimen enlutó a la zona. El misionero, con todo el calor de la zona, habló del perdón y de que no tomáramos venganzas. Su palabra surtió efecto. Dijo que si alguien se enteró que uno de los allí presentes comentó: "Aquel mismo día estaba prometido para matar. Pero escuche al misionero y desistí de ello".

El clima manabita, de gran indiferencia y desprecio. Pasaron las de Caín. Así como el dinero, con gran recelo. Poco a poco, a través de la escuela que regentaba el Padre Castro y la dedicación plena a los naturales del misionero seglar José Vellés, fueron ganando la confianza de los naturales y hoy en día se les aprecia y reconoce la gran labor humana, social y cristiana de la Misión.

Manabí, pues, es la zona más pobre en cultura, en dispensarios, en centros docentes y en medios económicos. Los misioneros del Manabí y sus obras apostólicas no podrían subsistir por sus solos medios. Necesitan la ayuda de Los Ríos y de El Oro, ayuda que nunca les ha faltado en esta comunicación cristiana de bienes que ejemplariza tan fuertemente a nuestras Misiones Diocesanas.

Manabí, además, queda completamente aislada en la época invernal. Durante meses, los misioneros del Manabí establecidos en Bahía, San Vicente, Jama, Pedernales y San Isidro, están imposibilitados de toda relación con sus compañeros de zona. Al ser ésta tan montañosa y los caminos tan arcillosos, los barrizales que allí se forman son infranqueables. No hay jeep que los pueda salvar. No

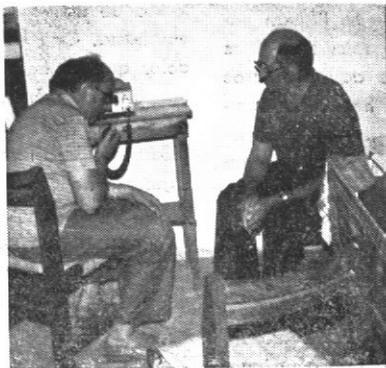
han faltado casos de vehículos que han quedado atrapados en los inmensos barrizales. Solamente han podido ser rescatados en la terminación de las lluvias. Manabí era para los misioneros un auténtico desierto durante meses. Desierto sin comunicación posible. Desierto en soledad tremenda. Menos mal que la civilización va llegando también a estas tierras. Y llegó también un misionero donostiarra, el sacerdote Dn. José Luis Casla. Don José Luis es vocación tardía. Fue profesor en el Seminario de Saturrarán y después en las tierras ecuatorianas de Ambato. Y como sabe no poco de electrónica, al ser destinado a Bahía, la capital —diríamos— del Manabí, con la anuencia del Superior Don Antonio Elcoro, montó emisoras de tipo comercial hace dos años y ahora los misioneros de esta Misión ya no están aislados. Casi todos los días, de 1,30 a 2 de la tarde y de 9,30 a 10 de la noche, a través de la emisora se comunican sus impresiones y esta palabra radiofónica une más y más sus espíritus en esta aventura misionera.

En Bahía, junto a José Luis Casla, que atiende a la catequesis, a grupos de matrimonios y a un club juvenil de muchachos, están los sacerdotes Dn. Vicente Placer y Dn. Juan Ramón Echeverría, más bien volcados a las comunidades del campo, y las Misioneras Mercedarias de Bériz Pilar Sánchez y Jesusa Careaga. El centro de Bahía tiene unos 15.000 habitantes, con su iglesia ya bastante antigua, pues en Bahía hubo una comunidad de jesuitas, alguno de los cuales —por ejemplo, el Padre Laínez— sirvió heroicamente a toda esta zona. Este es, pues, el entorno de nuestra Misión más difícil en el Ecuador.

EN EL ESTUDIO DE PELI ROMARATEGUI

18 de Junio. Esta mañana he charlado con el misionero seglar vitoriano Peli Romarategui. Estaba en su estudio, en la que fue amplia capilla adjunta a la iglesia de Bahía, donde él pasa horas y más horas en sus labores de artesanía. Peli Romarategui vino hace 22 años a Los Ríos. Nacido en Vitoria hace 54 años, euskeldun-berri, su oficio era el de ebanista. Me han dicho nuestros misioneros que Peli es un eximio artista.

Peli Romarategui y Antonio Elcoro hablando por la Emisora.



Artesano de los antiguos. Trabaja acariciando la madera, el vidrio, el esmalte. Mimándolos. En Ventanas, Misión de Los Ríos, durante 14 años fue el cocinero de la Misión y artesano en la construcción de la iglesia. En Ambato pasó dos años y medio en la misma línea. Al principio, visitó mucho —en línea de misionero seglar— los recintos y lugares apartados del campo. Luego, se dedicó fundamentalmente a obras. Esta mañana de Junio le encuentro, entre mesas de trabajo, cristales de mosaico, esmaltes, diseños, dibujos colgados de la pared... El me dice:

—En nuestras Misiones, durante muchos años, hubimos de pagar tributo al "mal de la piedra" Se imponía, por otra parte, construir iglesias un tanto sólidas. Y en esto se trabajó mucho con apoyo de las gentes de aquí. Teníamos, además, la ayuda preciosa de un misionero que era facultativo de minas y se convirtió en nuestro maestro oficial de obras. Y yo entré también en la misma rueda y hasta me he especializado en la confección de mosaicos, vidrieras, esmaltes...

—¿Conocía de antes estas artes?

—No. Yo era simple ebanista y, como misionero seglar, me dedicaba a todo. Pero teníamos iglesias a medio terminar. Los mosaicos costaban muy caros. Algo había que hacer y es entonces cuando el sacerdote Don José María Zunzunegui me animó en este sentido. Y aprendí a trabajar en mosaico con el Padre Iriando, franciscano. Y dí clases en Madrid. Después, en Barcelona, en plan de cursillos intensivos, en la Escuela Massana aprendí cerámica y esmaltación.

En efecto, la labor artística de Peli Romarategui ha sido copiosísima. Los mosaicos exteriores de las iglesias de Ventanas, Catarama y Quevedo son obra suya. También el mosaico de la capilla del Sagrario de Quevedo. El Pantocrato de la iglesia de San Camilo, en Quevedo, es, asimismo, obra suya. La "kutxa" que guarda los restos mortales del Padre Máximo Guisasa también la modeló él. Las puertas de la catedral de Babahoyo, el Cristo procesional, los armarios; el fondo del Sagrario y la imagen en mosaico de la Virgen de Chilla en la catedral de Machala (El Oro); la Virgen Blanca de San Isidro; el Cristo del altar mayor de la iglesia de Jama; un Cristo de mosaico incrustado en madera en Moltavo... he aquí su gran obra.

—¿Contento en la Misión?, le pregunto.

—Contentísimo, me responde con su eterna sonrisa infantil y franciscana. Vivimos en auténtica familia. Todo lo tenemos en común. El clima, por otra parte, me va bien. Nunca he estado enfermo. Me acuerdo mucho de Euzkalerria, mi patria. Creo que mi estancia en Misiones es algo de lo que decía nuestro bardo Iparraguirre: "eman da zabal zazu munduan frutua".

Así transcurriré la vida de este misionero seglar, veterano ya en nuestras Misiones, que a sus 54 años ni piensa volver a su patria. Aquí está como en casa. Contento, muy contento, en medio de su pobreza comunitaria. Pudo haber sido muy rico. Su temperamento artista extraordinario le pudo deparar gran fortuna. A todo renunció por amor a la Iglesia Misionera.

A la hora de conmemorar anualmente la festividad patronal de un pueblo, es costumbre matemática cantar las excelencias todas —económicas, industriales, culturales, artísticas, deportivas, sociales, urbanísticas, etc.—, glosar la dignidad de sus hombres, sublimar el prestigio de sus entidades, loar la hermosura de sus diferentes aspectos materiales y morales. En suma, endulzar la flor de la canela.

Lo que ya no resulta tan frecuente —incluso diría que ni siquiera normal— en idéntica ocasión, es tocar el reverso de la medalla, pues podría argumentarse que para eso tenemos el resto de los días del año. De acuerdo. Pero, es que el tema se hace tan consustancial con las fechas sanjuaneras que, la verdad, no conseguimos sustraernos a él.

Eibar está sucio, sucísimo.

Sí, no se nos oculta que hay, latentes, cuestiones muy importantes para solventar próximamente y de las que personas, grupos y asociaciones, probablemente mejor autorizados que nosotros, se ocupan y continuarán ocupándose con abnegación sin tregua en pro de la villa y de sus moradores.

Pero el tema de la limpieza, entrañando a su vez tanta importancia, lógicamente no cabe en los arduos estudios previos de replanteamiento de un plan de ordenación municipal. Por lo cual, dicho tema, al ser obvio y prioritario dentro del esquema ordinario de asuntos a acometer, su solución no ha de demorarse nunca, según entendemos, porque es simple y ha de ser de hábito diario. Cuando la predisposición al hábito existe, claro. Entonces, porque lo cortés no quita lo valiente, no debiera relegarse la limpieza exhaustiva y cotidiana del semblante urbano.

También sabemos que la desastrosa imagen que hoy ofrece la villa es consecuencia natural de las obras de conducción de aguas. Conforme hasta este punto. Sin embargo, no es concebible la suciedad posterior, secuela de la falta de limpieza. Es como si el hombre que se afeitase diariamente, no se lavara nunca.

El aseo es primordial. Y la pulcritud y la higiene. Evidente.

Aun suponiendo que el día de mañana sean dotadas las vías principales de un riego asfáltico en debidas condiciones, los obras aludidas, ya en su fase aparentemente final en el centro urbano, adolecen de una ausencia de remate en las calzadas de las calles: a ambos lados de las mismas, donde fueron practicadas las zanjas

y luego recubiertas, existen sendas franjas laterales con una costra compuesta de arena, guijo y cemento que, confabuladas con la circulación rodada y su monóxido de carbono, arman empecinadamente la porvareda del siglo y favorecen la polución hache. Solamente cuando llueve es posible respirar. Pero, luego, vuelta a lo mismo, pues aunque transcurran meses y años, la susodicha argamasa es un volcán solapado en constante erupción. Y así, mientras llega el supuesto y anhelado instante del asfaltado final, la fisonomía urbana presenta una perspectiva tan demoledora a través de automóviles estacionados, rótulos, escaparates, comercios, fachadas de edificios, viviendas, aceras, etc.

Creo, con toda sinceridad, que la tradicional exuberancia eibarresa no debe quedar empañada por el baldón de la suciedad, pese a la justificación de unas obras, por otra parte tan meritorias. Lo mismo que se hace en otras poblaciones, sería algo sensacional adoptar la decisión de regar diariamente y siempre las calles, y mantener la costumbre. Desherrumbar el pueblo, fregarle, lavarle la cara cada mañana con el líquido elemento, darle esa jabonadura que le hace falta, al igual que todo hijo de vecino hace sus abluciones matinales y se administra su buen chapuzón bajo la ducha.

Esta es la impresión de un ciudadano cualquiera. Si no es compartida por los demás, si esta solución de limpieza no resulta factible de llevarse a cabo, no pasa nada. El ciudadano, inmerso desde el primer día en esta humanidad doliente, fogueado en el constante debatirse ante las adversidades, no va a perder el humor por ello. Que el poder confortador del humor ayuda mucho a la supervivencia. Tal como describía mi filósofo predilecto, el supremo ejemplo de esta afirmación es aquel gitano que llevaban a ahorcar en lunes, y que por el camino iba diciendo: "¡Bien empieza la semana!"...

De todos modos, y apartando el humor por un momento, seguimos pensando en que Eibar, a mal tiempo, debe presentar buena cara, esencialmente en estas fechas. Y si fuera posible en lo sucesivo, día a día, mejor todavía.

Que la triste envoltura de la suciedad no ofrezca al forastero una equivocada impresión de la gente autóctona. Que la vitola eibarresa, signo eterno de admiración en todas las latitudes, no engañe con su actual apariencia. Que nuestra limpia facha sea uno de los estandartes más bellos.

EN TORNO A UN AÑO DE CINE

● Como nota descolante, la supresión de la Junta de Censura, acordada recientemente en Real Decreto de fecha 21 de noviembre, aunque a partir de ahora van a ser otro tipo de censuras más sutiles las que van a entrar en acción —cortes de las distribuidoras, tipos de circuitos de exhibición para cada film, censura económica, catalogación de películas que merezcan ayuda estatal, etc., etc.

● Esto no resta, para que haya en estos momentos una apertura de bastante importancia, por la cual, hemos presenciado en las pantallas de nuestro pueblo, films muy notables y, alguno incluso, catalogado como obra maestra, y por otro lado, obras ciertamente lamentables —con visión masiva de espectadores—, cuando realmente estos films pornográficos no aportaban —y aportan— na-

da positivo para la formación del espectador.

● Debido a lo apuntado, hemos visto películas muy importantes, como "Viridiana", "Joe Hill", "Reed México insurgente", "Rey y Patria", "El honor perdido de Katharina Blum", "Barry Lyndon", "El conformista", "Actas de Marussia", "Z", "The Last Picture Show", "Las amargas lágrimas de Petra Von Kant", "La escalera", "Aguirre, la cólera de Dios", y en menor escala —por el paso del tiempo—, "Mash, If, Sacco y Vanzetti", "Cowboy de medianoche", etc.

● En contrapartida, se han proyectado films (?) como "Delicias turcas", "Bilitis", "Madame Claude", "Esto es América", coronando con "Emmanuelle", "Emmanuelle negra" y encontrándonos a la espera de nuevo material porno, hasta que pase el sarampión.

● Para cuándo señores, films como "La ba-

talla de Argel", "Padre Padrone", "La tierra de la gran promesa", "Fat City", "La batalla de Chile" (primera y segunda parte), "Dersu Urzala", "La caída de los dioses", "El enigma de Gaspar Hauser", "La ley del más fuerte", "La guerre est finie", "La nueva tierra", "Allonsanfán", "Tres mujeres", "El último tango en París", "La vía láctea", etc. muy largo. ¡Agradeceríamos de veras asimismo la proyección de "Novecento"!

● Lamentar de corazón, las ausencias en nuestras salas de cintas como "El acorazado Potemkin" y "Octubre" (ambas de Eisenstein).

● Buen momento del cine español: se han proyectado, "Canciones para después de una guerra", "Tigres de papel", etc., echando de menos, films como "Elisa, vida mía", "A un dios desconocido", "El desencanto", "Queridísimos verdugos", etc..

J. E.

UNA PROMESA MUSICAL: JAVI ITURRALDE

Javier Iturralde es una promesa musical de nuestro Eibar. Su edad frisa hoy los 17 años. Con nueve años empieza sus estudios musicales en la Academia de Félix Aranzabal, el "Ciego de Anguizar". Bajo la guía de Aranzabal, a los 16 años había terminado los cursos de Solfeo y Acordeón.

Iturralde está, en estos momentos, terminando tercero de BUP. Pero su ilusión —en lo que a Música se refiere— es el órgano, y para ello ha iniciado ahora la carrera de Piano con el Profesor Dn. Jesús María Sagarra. Empezó sus estudios en Septiembre pasado y en Julio próximo se presentará a examen de Preparatorio, 1.º y 2.º. Terminados los cinco años de Piano, su ilusión sería dedicarse al órgano, a música concertista.

—Sin embargo —me puntualiza Javier Iturralde— quiero anteponer mis estudios de BUP y COU a todas estas aficiones musicales.

—Pero tu vocación, ¿es la música?

—No sé, me contesta. Los estudios intelectuales también me gustan mucho y, sobre todo, siento inclinación por Letras.

—¿Qué influyó en tu afición musical?

—Quizá el que mi abuelo fuese acordeonista en el famoso conjunto Los Bocheros, y el que mis padres demostrasen su ilusión de que yo fuese continuador de esta tradición familiar.

—¿Cuántas horas dedicas a la música?

—Por lo menos dos horas al día e igual más. Además doy clases de Solfeo a algunos alumnos. Mi pequeña tragedia es que no



tengo tiempo. De hecho, dedico a la Música todos los ratos libres.

—¿Quién es tu autor preferido?

—Bach me gusta extraordinariamente. Mi pieza preferida es su "Tocata y Fuga".

—En Acordeón, ¿a quién admiras?

—A Ontoria de San Sebastián, discípulo de Vicondoa. Posiblemente sea el mejor del mundo.

—¿Actuaciones tuyas anteriores?

—Hace dos años, para el Campeonato de Guipúzcoa en las Comarcas de Eibar, saqué el segundo puesto, y luego, en la Final de San Sebastián, también me clasifiqué en segundo lugar. El año pasado, para el Campeonato Nacional de España en categoría junior, saqué el cuarto puesto.

—¿Otras actuaciones?

—En plan benéfico he actuado bastante. Así, por ejemplo, en las fiestas de Arrate, en el Festival pro D. Y. A., en la Jira a Santa Agueda, en la Parroquia de San Pío X frecuentísimamente, en la Residencia San Andrés, en Elgueta con motivo del homenaje a Félix Aranzabal mi maestro, en numerosos homenajes y festivales...

Entre pregunta y pregunta, aprovechando que estábamos ambos invitados a una comida de Primera Comunión, he gozado lo indecible escuchándole tocar el acordeón, con el cual hacía verdaderas filigranas musicales. No se cansa uno de escuchar las piezas que interpreta Javier, este joven artista, eminentemente sentimental, pero que tiene una lucidez mental y una dedicación preferente a sus estudios, con los cuales simultanea la música, la cual —creo yo— es como una segunda naturaleza para Iturralde.

Le deseamos lo mejor en su carrera intelectual y en la musical. ¡Aurrera, Jabier!

GOYA Por MARTIN DESCALZO

Resulta casi irónico celebrar hoy el ciento cincuenta aniversario de la muerte de Goya. ¡Ah! pero ¿ha muerto? si se diría que está ahí, más moderno que todos los modernos.

Y ¿qué se hizo, en cambio, de los políticos de su tiempo?, ¿qué de los charlatanes que se creían sabios? De muchos de ellos lo único que sabemos es que fueron inmortalizados por los pinceles de este aragonés al que despreciaron.

Goya, en cambio, ahí está, no sólo vivo, sino creciente, porque si buena parte de sus pinturas y tapices eran hijos del siglo XVIII, la mayor parte de sus dibujos fueron una inexplicable incursión en pleno siglo XX. En realidad es ahora cuando Goya es comprendido. Sólo habiendo vivido en este siglo nuestro puede alguien pintar aquel "Saturno que devora a sus hijos". Y sólo quien conoció la guerra del 36 pudo lograr ese brutal resumen de nuestra historia que es el "duelo a garrotazos".

De hoy son sus monstruos, esa terrible parodia de una humanidad que se destruye a sí misma.

Por eso hoy yo no me atrevería a afirmar que celebramos los ciento cincuenta años de su muerte, sino, en todo caso, los ciento cincuenta primeros años de inmortalidad.

Goya seguirá reinando desde esa inmortalidad en la que los importantes no serán los reyes, los políticos, los nuevos o viejos ricos, sino los que tuvieron el alma suficientemente viva.



Artistas del montañismo

El historiador Víctor Manuel Arbeloa, tratando en el diario "Deia" de la figura eximia del Cardenal Vidal, cita estas frases del que fue Presidente de la República Dn. Manuel Azaña, expresadas en su diario el 6 de Septiembre de 1937: "Aunque la Iglesia se creyese atacada y atacada con injusticia, su papel era muy otro. No debió alentar los enconos políticos. La Religión no se defiende tomando las armas ni excitando a los demás a que las empuñen. La Religión la han propagado los mártires, los confesores, los misioneros. Después de 14 meses de matanza, todavía no ha pronunciado nadie, con autoridad en la Jerarquía, las palabras paz, caridad, perdón".

No era del todo cierta la afirmación de Azaña. En efecto, el obispo de Pamplona, Monseñor Olaechea, en una patética homilía, en Noviembre de 1936, había levantado su voz contra la represión y el fusilamiento incontrolado en la retaguardia: "No más sangre. Basta de sangre", había gritado en la iglesia de San Agustín, causando una verdadera conmoción.

Y, ciertamente, antes que él, Vidal y Barraquer, el insigne cardenal catalán, era un testimonio viviente en este aspecto.

El Cardenal de Tarragona se había salvado, por los pelos, de las manos de unos muchachos de la F. A. I., no pudiendo salvar a su obispo auxiliar Dr. Borrás. Por fin, el Gobierno de la Generalitat le puso salvo en Roma. Aquí, en Septiembre de 1936, Vidal se quejaba, en carta al Cardenal Pacelli, de que algunos obispos de diócesis en zona republicana se trasladaban a la zona franquista, haciendo declaraciones inconvenientes, porque —son palabras textuales suyas— "se hace mucho más difícil y delicada la misión de la Jerarquía que debe medir sus palabras, no prodigarlas en exceso, para conservar, aún aparentemente, libertad e independencia".

Consecuente con estas palabras, el Cardenal se mantuvo en todo momento fiel a su divisa episcopal: "Amaos los unos a los otros".

Demostó ser hombre de diálogo empezando desde sus sacerdotes hasta con los de la F. A. I. Estuvo siempre atento a los signos de los tiempos. Quiso ser servidor y sólo servidor de una Iglesia independiente y al servicio del pueblo.

"La Iglesia ha de ser y aparecer libre" —escribía al Nuncio Tedeschini, en Marzo del año 1925—.

Durante la II República, Vidal y Barraquer fue el hombre que supo salvar lo salvable, respetando a la República, distinguiendo claramente entre el régimen constituido y la legislación antirreligiosa,

contra la que había que luchar, dentro de la legalidad vigente, en unidad y clarividencia. La Carta Colectiva de los obispos españoles del 21-XII-1931 fue, en gran parte, obra suya.

Desde el exilio sirvió, como pudo, a la Iglesia, a su archidiócesis, a España entera. Si no firmó la Carta Colectiva del año 1937 fue sólo por motivos estrictamente pastorales. "No parece que sea misión de los obispos —escribe de nuevo al Cardenal Pacelli— quitar o poner gobiernos, proclamar legítima y apoyar una subversión (salvando siempre las intenciones) con todas las consecuencias que para el pasado y el porvenir se deducirán".

Y no sólo no firmó la Carta Colectiva de 1937, sino que no paró por hacer más tolerable la situación de todos. Recaudó fondos para ayudar a las mil necesidades de entonces. Solicitó la salida de ancianos y enfermos de las zonas en combate. Se ofreció como rehén.

Escribe a medio mundo pidiendo negociaciones de paz en la guerra española. Intentó salvar lo salvable. Pero sus vehementes deseos y altísimas gestiones no dieron el fruto apetecido. Las leyes de la guerra impusieron sus férreas órdenes y el Cardenal catalán se quedó en su exilio, como testigo de independencia cristiana.

Don Mateo Múgica, nuestro obispo de Vitoria, le acompañaría.

Vidal y Barraquer, en la Monarquía, en la Dictadura y en la República, fue el gran pontífice de la convivencia. Sólo un puñado de hombres como él, fieles a la Iglesia y a su pueblo, entendieron el momento que suponía la Segunda República y tendieron a todos puentes de diálogo y de comprensión mutua. El enorme prestigio del Cardenal de Tarragona, la suma habilidad del Nuncio Tedeschini y del mismo Pacelli arrastraron tras de sí a la inmensa mayoría de los obispos en los años de la República del 31. Fue lástima que los políticos republicanos y socialistas no supieran aprovechar, desbordados también ellos por los acontecimientos, aquella ocasión excepcional. Eligieron —como dirá el historiador Arbeloa— la revancha fácil y la respuesta agresiva que quedó plasmada en la Constitución de 1931. Tras la guerra civil, encendida también por muchos errores como éste, faltó en España un hombre como Vidal y Barraquer.

Los últimos años de su vida fueron años de silencio, de tristeza, de ejemplo vivo para muchos creyentes e increyentes. Murió en una cartuja suiza, en 1943. Ahora, sus restos reposan en Cataluña. Ojalá que su espíritu sea luz para nosotros.

EMBAJADORES EIBARRESES



Si en algo ha destacado Eibar, ha sido por su carácter: El tesón y la laboriosidad de los hijos de Eibar ha hecho que su nombre sea conocido universalmente, y sus productos podemos decir que han sido y son nuestros embajadores industriales y artísticos... Nuestras escopetas, máquinas de coser, y un largo etc., junto con los cuadros de Zuloaga Olabe, y los artísticos grabados y damasquinados han dado realce mundial a nuestro pueblo.

Más no es ahora el momento de seguir hablando de este tema. Personalmente quiero rendir homenaje merecido a todos aquellos, que por diversas circunstancias o avatares de la vida han tenido que emigrar a diversas y lejanos países, y donde tras adaptarse a las nuevas costumbres han sabido conservar el carácter Euskaldun y dentro de él, el eibarrés.

Cuántos y cuántos que por diversas circunstancias nos hemos visto obligados a viajar al extranjero, antes de llegar por vez primera a una ciudad extraña, hemos procurado informarnos sobre la posibilidad de podernos encontrar con un eibarrés, que pudiera guiar nuestros primeros pasos en terreno extraño. Y a fuer de ser sinceros, o al menos a mí la experiencia me lo ha mostrado, que donde quiera que he encontrado a un eibarrés, fuera cual fuera su pensamiento político, o religioso y fuera cual fuera su clase social, las puertas siempre las he encontrado abiertas, así como su desinteresada ayuda a ubicarme en una correcta posición desde la cual comenzaba a trabajar.

He comentado esto con exiliados, hombres de negocios, etc., y casi todos coinciden que al encontrar a un eibarrés han encontrado a un embajador. Por ello, ahora que se acercan las fiestas de San Juan, "Gure San-Juana" quiero rendir homenaje a todos ellos, agradeciéndoles su desinteresada labor y desearía que mi mensaje y recuerdo les llegara en unas fechas que ellos tanto añoran. Así comenzando con León Sarasketa, embajador en París (q. e. p. d.), y no pudiendo citar a todos ellos quisiera terminar con el matrimonio Bergareche-Maitre Jean que en el lejano Sao Paulo, y tras haber cumplido este febrero sus bodas de oro, siguen ayudando incansablemente a todo el que llega por vez primera a aquellas tierras. A todos ellos, y desde Eibar, con mis mejores recuerdos, una sola palabra: "ESKERRIKASKO".

JOSE MARI DE KRUZETA

UN MUSICO: JUAN ELORRIO



Juan Angel Elorrio, "Toloxa", fue muy famoso en el Eibar inmediatamente anterior a nuestra guerra. Destacó en él su espíritu musical, siendo elemento eminente en nuestra Banda Municipal, lo mismo que en la Banda El Romeral y también en la pequeña orquesta Bretón, de la que fue uno de sus fundadores.

Juan Elorrio nace en Tolosa, un 2 de Agosto, al comenzar el siglo XX. Muy tempranamente despertaron en él sus aficiones musicales. Prueba de ello es que en la capital donostiarra cursó sus primeros estudios musicales —concretamente Armonía— con los eminentes profesores Maestros Larrocha y Figuerido. Fue alumno bien aprovechado, ya que, jovencito todavía, actuó en dos orquestas, una del Gran Kursaal y otra de La Perla, manejando a la perfección el contrabajo o violón.

Por aquellos años conoce a la que luego sería su esposa, Marcelina Arluciaga, placentina, artista y literata, encargada entonces del Roperio del Kursaal, de cuyo matrimonio nacería su único hijo José Luis.

El año 1930, y ante la precaria situación de los músicos donostiarras, se instala el matrimonio Elorrio-Arluciaga en Placencia, Elorrio, que dominaba elementos tanto de orquesta como de banda, se dedicará, después de su jornada habitual de trabajo, a impartir clases de solfeo y a la enseñanza de diversos instrumentos musicales —violín, guitarra, clarinete, flauta...— a muchos placentinos.

Después de algunas vicisitudes originadas por las crisis de trabajo de aquellas épocas, "Toloxa" llega a Eibar el año 1933. Aquí trabajó en la fábrica STAR y en sus ratos libres se dedicó también a composición y estudios musicales.

Era de espíritu generoso y altruista y en esto encontró pleno apoyo en sus compañeros de El Romeral, quienes, con cualquier noble excusa, con espíritu totalmente altruista, se dedicaban cualquier día festivo a recoger donativos con destino al Hospital, al Sanatorio, a los damnificados, a los pobres... Sólo exigían por su servicio un cuartillo de vino para cada componente.

Juan Elorrio hizo también incursiones en el mundo de la composición musical. Sus familiares guardan el manuscrito del vals "Ana Mari", fruto de su inspiración. Algunas obras más compuso, entre las que destaca el pasadoble "Chorizos de Herrero", dedicado a una familia placentina donde se sacrificaban los cerdos. ¡Lástima que al incendiarse su casa de Barrenkale en 1937 se perdiera para siempre un armario repleto de partituras e instrumentos musicales—

Poco antes de morir, estando en el Hospital San Antonio de San Sebastián, por encargo de las monjas de aquel centro sanitario, tuvo la suficiente energía para hacer un arreglo y cambio de tono a una Misa, ob jetivo que las religiosas perseguían hacía tiempo. Poco después, un 24 de Diciembre, hace 43 años, moría nuestro Juan Angel Elorrio, "Toloxa", hombre que se hizo querer en Eibar por su altruismo y por su ilusión musical.

JOPE

HUMOR EIBARRÉS

"Otua" ta "Konejua" tallar bardiñian biarra egiten eben: bata eskopeteri dibujugintzan; bestia kontramaixu. Kontramaixuak egunak zaroiazan tallarrera barik, eta "Otuak" galdetu etsan biargiñ bati:

—¿Zer pasatzen jakok "Konejuari" biarrera ez etortzeko?

—Gaixorik ei dagok.

Ta "Otuak":

—¿Zer ba, bedar txarren bat jan jok ala?

Urteera ori zala-ta naiko barre egin eben tallarran. Kontramaixuari, ordea, etxakon "Otuak" adar-jotze ura gustatu, ta naiko begitxan artu eban. Baita be ke jatu zan ugezabari esanaz "Otuak" ez ebazela lorak ondo egiten.

Egun baten, ugezabak diñotsa "Otuari":

—I, iregaitik kejak jaukadaz, lorak gaizki egiten ei dituk-eta.

"Otuak", igarririk nundik nora zeterren aizia, erantzun detsa:

—¿Neguan zelan nai dozuz udabarriko lorak egitia? Gaiñera, ¿zertarako ondo egiñ? Ondo-ondo egingo banituke, benetako lorak diralakuan, ¿konejuren batek ez ete litxuke jango?

Ugezabak, barriari eutsi ezinda: Tira, "Otua", juari azkar eure lekura, irekiñ alperrik dok-eta.

Tener su dinero a la vista y con más interés

Esta es la ventaja de abrir a su nombre una Cuenta de Ahorro.

La Cuenta de Ahorro es el depósito a la vista de mejor retribución.

Usted puede disponer de sus fondos en cualquier momento, como en la cuenta corriente, pero cobrando intereses más altos. Además, presentando la libreta, puede disponer de sus fondos en plaza distinta a aquella donde tiene domiciliada la libreta.

El Hispano se ocupa de llevarle la contabilidad y los apuntes de su libreta, bajo la supervisión de usted.



B. H. A.

BANCO HISPANO AMERICANO

Autorizado por el Banco de España n.º 11. 102.

NORA ZOAZ EUSKADI!

Por J. M. ERROTA

No es un lamento. Es una reflexión.

Digo que no es un lamento, debido a que en estos últimos tiempos algo hemos conseguido; Reconocimiento de Nacionalidad, Preautonomía, cooficialidad del Euskera, Ikurriña, Consejo General, etc... más ¿a qué precio?

Muertos en el lejano 36, encarcelados, exiliados, y en los últimos tiempos más encarcelados, fusilados y más exiliados, amén de la pérdida de fuerza de nuestro idioma. Verdaderamente el precio es muy elevado. Pero he aquí que me embarga un temor, que cual denso nubarrón se cierne sobre nuestro País, y que si no logramos disiparlo entre todos, puede dar al traste con nuestras legítimas aspiraciones, tales como el Concierto Económico, el resurgir del Euskera, el desarrollo y enseñanza de nuestra Cultura, etc. ¿Cuál es este nubarrón?

Es un peligro que, si bien está siendo fomentado por fuerzas extrañas, ha tomado cuerpo en nuestra sociedad y, solapadamente, protegiéndose en reivindicaciones socio-políticas están llegando a debilitar fuertemente nuestra unidad.

¡Es triste observar la crisis económica, las luchas sociales, la desunión de los diversos estamentos y partidos que hoy en día miran más sus intereses particulares que el porvenir de Euskadi!

Muchas veces tengo la impresión, que tanto Euskadi como la Ikurriña están siendo utilizados como pantalla para cubrir intereses partidistas y extraños a lo que simbolizan. Y quizás, pensando un poco más lejos, temo que volvamos a caer en nuestro "error histórico" que ha sido la "desunión". Si repasamos nuestra historia, siempre hemos tenido Agramonteses y Beamonteses, Oñacinos y Gamboínos, Carlistas y Liberales. Y el resultado ha sido la pérdida del único Estado Basko, cual fue el Reino de Nabarra y, más tarde, los fueros, conciertos económicos, cultura, etc.

¿Seremos tan irresponsables que volvamos a caer en lo de antes?

Espero que sabremos recapacitar, y luego actuar con sentido común. Contra este peligro sólo existe un remedio, a mi manera de ver: Una sincera unión que parta de un objetivo común, ¡Euskadi! y por lo tanto un solo lema "BATASUNA".



La polémica y sufrida gasolinera de Olarreaga.

VIAJE EN PAZ
con
CHEQUES DE VIAJERO
del



BANCO DE BILBAO

José Luis Bolumburu

TRATAMIENTOS TERMICOS
DE LOS ACEROS

Azitain, 2

EIBAR

Tomás Amuategui

CASA AMUATEGUI

Fábrica de Accesorios de Bicicleta,
Ciclomotores y Motocicletas

Carret. Elgueta, 3-5 EIBAR Tel. 711524

Exclusivas OLALSA, s. l.

EPECIALIDAD EN HERRAMIENTAS DE
CORTE Y ABRASIVOS

Los Zuloaga, 9 EIBAR Tel. 716240

ACITAIN, S. A.

ESTACION DE SERVICIO

Agencia de ventas de neumáticos MICHELIN - Vulcanizados - Recauchutados Rayado - Equilibrado electrónico de ruedas - Reparación de cubiertas

GUISASOLA Y CIA., S. A.

INDUSTRIA AUXILIAR DEL AUTOMOVIL

Fabricante especializado en Bielas
Arboles de leva y conjuntos de balancín.

EIBAR

Avda. Bilbao, 5



Año 1931. El presidente de la República, D. Niceto Alcalá Zamora, en Eibar.

Don Bildur

Gaurregun inor edo ezer nagusi bada Euskal Herrian, bildurra da: hitz egiteko bildurra, kontra azaltzeko bildurra, zer gertatuko denaren bildurra.

Bi edo hiru urteotan, egoera animotsu batetik, justifikapenez jositako giro zuhur batera pasatu gara, eta, hontatik, jarraera ezezkor batera. Lehengo "bai", gero "bai, baina" bihurti zen, eta orain "baina" rekin bakarrik gertatu gara.

Dendaria bildur da ate aurrean jarri diten kristoren txartel handia kentzeko, langilea langilegi agertzeko, gurasoa batzarretan hitzegiteko eta nagusia legea betetzeko. Inork mugatu eta zehaztu gabeko lege bat sumatzen da kalean, ez daki inork ze izen duen, baina ba du, sortzen duen eraginagatik bere deitura: bildurra.

Bildurra hor dago, eta inor ez da auzartzen ezer esaten: "Ba dakizu, orain..." "Bai, baina hobe duzu isilik egon" "Pare bat urte barru konponduko da" "Municipaletan, behar bada" etab. Denak luzapenezko irtenbideak, eskapismo zentzua.

Katastrofistentzat, gureak egin du. Zerbait egitekotan, berriro ere opilari buelta eman beharko zaio.

Bisolarientzat, ostera, arazoa ez da oraindik hasi baino. Dena hankaz gora bota behar bada, bota egingo da. Orain arte egindakoak, oinarri ustelekoa izateaz gainera, ez du konparaketarik ere gero lortuko denarekin.

Bitartean, jendea bildur da: igandero mendira jouten den hori, astean behin afarritxo eta musean egiten duen hori, edo seme-alaben logela pintatu berri duen guraso bikote hori. Zer galdu duen edonor bildur da. Eta, gaur eta hemen, zer galtzerik eukitzeak ez du inolako status pribilegiaturik suponitzen.

Hemen denok berdinak garela konturatzin ez garen artean, ez da ezer konponduko. Denak berdinak aukera eta esku-bideen aurrean, bai, baina denak ere berdinak gure mixeria eta petralkerietan, gure norkerian, gure akats eta ahulerietan, eta bakoitza bere jokertxoetan.

Onak eta txarrak, heroak eta biktimak, epeleak eta epaituak jendartean ikusi nahi ditugun artean, don Bildur izango da jaun eta jabe, gero eta errezago eskutik jouten ari zaigun Euskal Herri hontan.

Eta, tartean, inork ez du altorik ematen. Ez ezker eta ez eskubi, ez alderdi txiki eta ez haundik. Esanak esan, don Bildur da hemen afiliaturik gehien duena.

AMATIÑO

CONSENSO O CACHONDEO

Me parece de perlas eso de que la futura Constitución sea fruto del consenso. Que en ella no haya vencedores ni vencidos. Que no se apruebe éste o aquél texto por la simple razón de que un partido sacó trescientos mil votos más que el otro. Que todos cedan un poco y se llegue a fórmulas que, aunque no entusiasmen a algunos, satisfagan lo suficientemente a todos. Me parece muy bien, lo repito.

Pero a veces tengo la impresión de que estamos pasando del consenso al cachondeo. Cuando hace varios días los periódicos nos contaron que en una sola cena, los señores Abril Martorell y Alfonso Guerra habían llegado al acuerdo en nada menos que veinticinco artículos —y algunos de ellos endemoniados— tuve que concluir que los señores Guerra y Abril no eran antropófagos o taumaturgos. Porque para cenarse en una sola noche toda la problemática de la enseñanza y el matrimonio y tragarse de postre la objeción de conciencia, hay que tener o mucho estómago o mucha caradura.

Voy a confesar que lo que más me gusta de la democracia es su valor pedagógico y lo que más me enfurece de las dictaduras es su poder adormecedor. Una dictadura

en la que todos están, por decreto, de acuerdo en todo, lo que consigue es que nadie piense en nada, que la gente se dedique a hablar de fútbol. Y esta labor de adormecimiento de la colectividad, me parece aún más asesina que la misma opresión de las minorías.

Con una democracia verdadera hay, al menos, un juego de opiniones que permite a las masas ir conociendo los trasfondos de las cosas, ir valorando el peso de las distintas corrientes. Nada más educativo que un Parlamento donde funciona la razón y que una prensa que, al transmitir esa pluralidad de razones, va poniendo a sus lectores ante la diaria tarea de pensar y elegir.

Pero cuando en una democracia, el debate parlamentario se traslada a un comedor del restaurante José Luis y cuando se escamotea a los ciudadanos la posibilidad de conocer las distintas posturas ante cada problema, se está ejerciendo dictatorialmente; se ha pasado de tener un dictador a tener trescientos; se ha convertido el consenso en un simple cachondeo. Y eso es muy triste.

J. L. MARTIN DESCALZO

EL REY y el POLIDEPORTIVO

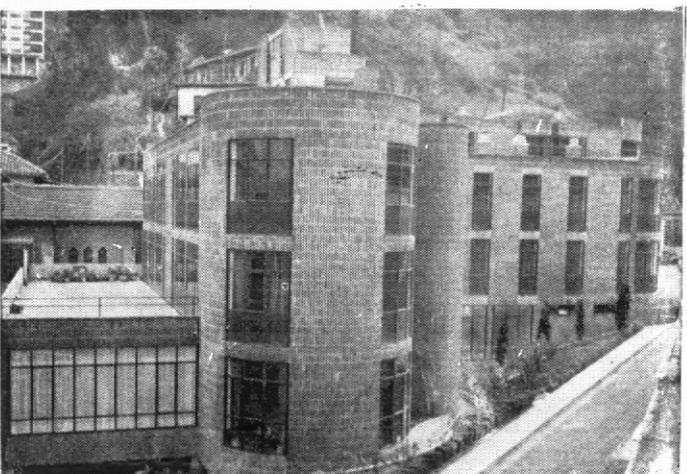
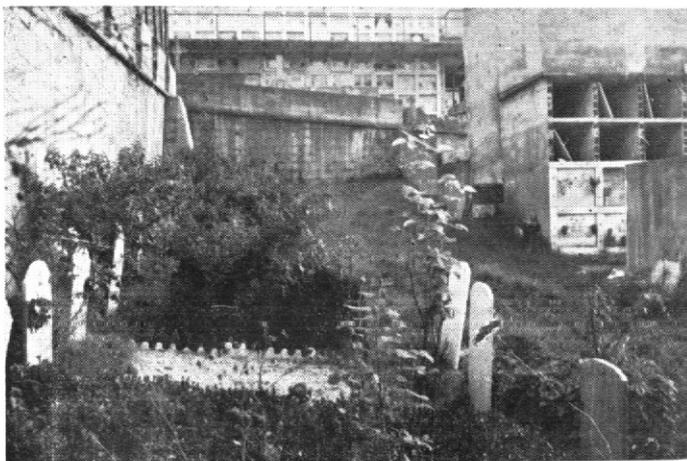
Antxon Yraolagoitia, inolvidable alcalde que fue de Eibar, hizo no pequeña amistad con S. M. el Rey cuando siendo Príncipe de Asturias visitó Eibar acompañado de su esposa Dña. Sofía.

Nuestro Antxon ha tenido, recientemente, ocasión de plantearle a S. M. Don Juan Carlos el asunto del Polideportivo que, antes de ser inaugurado, parece derrumbarse. Pues bien, el 25 de Abril último, se ha recibido de la Secretaría de la Casa de S. M. el Rey el siguiente comunicado: "Cumpliendo las órdenes recibidas de su Majestad el Rey, con esta fecha y número 9570, se ha dado traslado de su escrito al Ministerio de Cultura para que por el Organismo correspondiente se estudie la solución que en justicia procede".

Firma el Jefe de la Casa del Rey.

¿Surtirá efecto definitivo?





Fotos - actualidad

- 1, *Derribado muro separador del cementerio.*
- 2, *La Residencia de Pensionistas, en funcionamiento.*
- 3, *La triste riada de Agosto.*

4, *Gure-Herria organizó homenaje de los ancianos.*

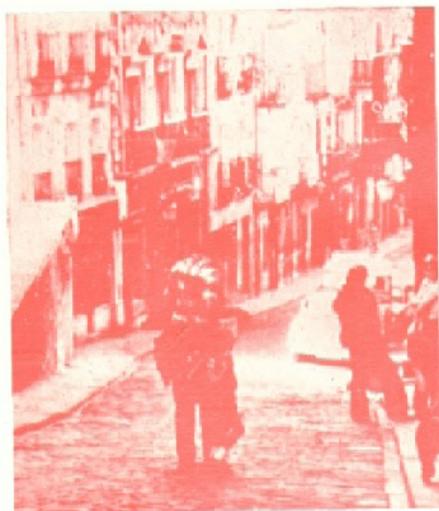
5, *Acortando distancias en Amaña.*

6, *La Residencia San Andrés, totalmente terminada.*

7, *Gárate homenajeado.*



Para nosotros Guipúzcoa lo es todo. Por eso nos llamamos Provincial.



Estamos decididos a colaborar en pro del desarrollo de nuestra provincia: Agricultura, Industria, Comercio, Comunicaciones, etc... Y en todo aquello que pueda suponer la elevación del nivel de vida en Guipúzcoa. Trabajamos por el desarrollo guipuzcoano, por eso nos llamamos Provincial.

Gure probintziaren aurrerabidean gero eta lankide sutsuagoak izateko prest gaituzu: bai nekazaritzan, bai industrian, bai merkatalgoan, bai komunikabideetan... edozein alorretan, Gipuzkoan bizi maila goratzeko bidea gerta litekeen guztian. Probintzial izena daramagu eta gipuzkoar aurrerabidearen alde ari gara ahaleginetan beti ere.



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA
GIPUZKOAKO AURREZKI KUTXA PROBINTZIALA